

DIREKTYVOS (ES) 2024/1499 IR NACIONALINIŲ TEISĖS AKTŲ ATITIKTIES LENTELĖ

<p>2024 m. gegužės 7 d. Tarybos direktyvos (ES) 2024/1499 dėl lygybės įstaigoms taikomų standartų vienodo požiūrio į asmenis, nepriklausomai nuo jų rasinės ar etninės kilmės, srityje, vienodo požiūrio į asmenis, nepriklausomai nuo jų religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos, užimtumo ir profesinėje srityje, vienodo požiūrio į moteris ir vyrus socialinės apsaugos srityje ir dėl galimybės naudotis prekėmis bei paslaugomis ir prekių tiekimo bei paslaugų teikimo, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2000/43/EB ir 2004/113/EB</p>	<p>1. Lietuvos Respublikos lygių galimybių įstatymo Nr. IX-1826 pakeitimo įstatymo projektas (toliau – Projektas)</p> <p>2. Lietuvos Respublikos asmens su negalia teisių apsaugos pagrindų įstatymas Nr. I-2044 (suvestinė redakcija nuo 2024-01-01 iki 2025-12-31)</p> <p>3. Lietuvos Respublikos biudžetinių įstaigų įstatymas Nr. I-1113 (suvestinė redakcija nuo 2024-01-01 iki 2024-07-05)</p>	<p align="center">Europos Sąjungos teisės akto perkėlimo (įgyvendinimo) lygis</p>
<p>1 straipsnis Tikslas, dalykas ir taikymo sritis 1. Šioje direktyvoje nustatomi minimalieji lygybės įstaigų veikimo reikalavimai siekiant padidinti jų veiksmingumą ir užtikrinti nepriklausomumą, kad būtų griežčiau taikomas vienodo požiūrio principas, nustatytas direktyvose 79/7/EEB, 2000/43/EB, 2000/78/EB ir 2004/113/EB.</p>	<p>Projektas 1 straipsnis. Įstatymo paskirtis ir taikymas 1. Šio įstatymo paskirtis – užtikrinti, kad būtų įgyvendintos Lietuvos Respublikos Konstitucijos 29 straipsnio nuostatos ir užtikrinta asmenų lygybė ir vienodas požiūris į juos be diskriminacijos visoje Lietuvos Respublikos teritorijoje. <...> 3. Šis įstatymas nustato, kurios institucijos formuoja ir įgyvendina valstybės lygių galimybių politiką, Lietuvos Respublikos lygių galimybių kontrolieriaus ir Asmenų su negalia teisių stebėsenos komisijos prie Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos (toliau – Komisija) veiklos teisinius pagrindus, kaip pateikiami ir nagrinėjami skundai dėl lygių galimybių pažeidimo</p>	<p align="center">Visiškas</p>

	<p>(toliau – skundas), atliekama taikinimo procedūra ir ginamas viešasis interesas lygių galimybių srityje. <...></p> <p>13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius <...></p> <p>2. Lygių galimybių kontrolierius nepriklausomas nuo valstybės ir savivaldybių institucijų bei įstaigų, pareigūnų ar kitų asmenų ir pagal kompetenciją veikia savarankiškai. Lygių galimybių kontrolieriui negali būti daromas joks politinis, ekonominis, psichologinis, socialinis spaudimas ar kitoks neteisėtas poveikis, galintis turėti įtakos jo sprendimams. <...></p>	
<p>2. Pagal šią direktyvą valstybėms narėms nustatomos pareigos ir lygybės įstaigoms pavedamos užduotys apima teises ir pareigas pagal direktyvas 79/7/EEB, 2000/43/EB, 2000/78/EB ir 2004/113/EB.</p>	<p>Projektas</p> <p>1 straipsnis. Įstatymo paskirtis ir taikymas</p> <p>1. Šio įstatymo paskirtis – užtikrinti, kad būtų įgyvendintos Lietuvos Respublikos Konstitucijos 29 straipsnio nuostatos ir užtikrinta asmenų lygybė ir vienodas požiūris į juos be diskriminacijos visoje Lietuvos Respublikos teritorijoje. <...></p> <p>3. Šis įstatymas nustato, kurios institucijos formuoja ir įgyvendina valstybės lygių galimybių politiką, Lietuvos Respublikos lygių galimybių kontrolieriaus ir Asmenų su negalia teisių stebėsenos komisijos prie Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos (toliau – Komisija) veiklos teisinius pagrindus, kaip pateikiami ir nagrinėjami skundai dėl lygių galimybių pažeidimo (toliau – skundas), atliekama taikinimo procedūra ir ginamas viešasis interesas lygių galimybių srityje.</p>	Visiškas

	<...>	
2 straipsnis Lygybės įstaigų skyrimas 1. Valstybės narės paskiria vieną ar kelias įstaigą (-as) (toliau – lygybės įstaigos) veikti šioje direktyvoje nustatytoje kompetencijos srityse.	Projektas 1 straipsnis. Įstatymo paskirtis ir taikymas <...> 3. Šis įstatymas nustato, kurios institucijos formuoja ir įgyvendina valstybės lygių galimybių politiką, Lietuvos Respublikos lygių galimybių kontrolieriaus ir Asmenų su negalia teisių stebėsenos komisijos prie Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos (toliau – Komisija) veiklos teisinius pagrindus, kaip pateikiami ir nagrinėjami skundai dėl lygių galimybių pažeidimo (toliau – skundas), atliekama taikinimo procedūra ir ginamas viešasis interesas lygių galimybių srityje. <...> 13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius <...> 3. Lygių galimybių kontrolierius: <...> 2) vykdo šio įstatymo įgyvendinimo priežiūrą ir Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvencijos įgyvendinimo kontrolę; <...> 20 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba 1. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba – iš valstybės biudžeto išlaikoma biudžetinė įstaiga, kurios steigimo tikslas – užtikrinti lygių galimybių kontrolieriaus darbą. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos savininko teises ir pareigas įgyvendina Seimas. <...>	Visiškas
2. Ši direktyva nedaro poveikio darbo inspekcijų ir kitų vykdymo užtikrinimo įstaigų kompetencijoms ir socialinių	Projektas	Visiškas

<p>partnerių teisėms ir prerogatyvoms pagal nacionalinę teisę ir praktiką, be kita ko, kiek tai susiję su kolektyvinėmis sutartimis ir atstovavimu bei gynyba teisme.</p>	<p>23 straipsnis. Asmens, kurio lygios galimybės galimai pažeistos, teisės <...> 4. Jei asmuo kreipiasi į lygių galimybių kontrolierių, jis nepraranda teisės kreiptis į teismą ir ginti savo teises teisme, reikalauti iš kaltų asmenų atlyginti turtinę ir neturtinę žalą.</p>	
<p>3 straipsnis Nepriklausomumas 1. Valstybės narės imasi priemonių siekdamos užtikrinti, kad lygybės įstaigos vykdydamos savo užduotis ir veikdamos savo kompetencijos srityse būtų nepriklausomos ir nepatirtų išorinės įtakos bei neprašytų ir nevykdytų vyriausybės ir jokio kito viešojo ar privačiojo subjekto nurodymų. Laikantis šios direktyvos tikslų ir taikomos teisinės sistemos, lygybės įstaigos turi galėti pačios valdyti savo finansinius ir kitus išteklius, taip pat pačios priimti savo sprendimus, susijusius su jų vidine struktūra, atskaitomybe, personalu, organizaciniais klausimais ir finansinių išteklių valdymu.</p>	<p>Projektas 13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius <...> 2. Lygių galimybių kontrolierius nepriklausomas nuo valstybės ir savivaldybių institucijų bei įstaigų, pareigūnų ar kitų asmenų ir pagal kompetenciją veikia savarankiškai. Lygių galimybių kontrolieriui negali būti daromas joks politinis, ekonominis, psichologinis, socialinis spaudimas ar kitoks neteisėtas poveikis, galintis turėti įtakos jo sprendimams. <...> 20 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba 1. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba – iš valstybės biudžeto išlaikoma biudžetinė įstaiga, kurios steigimo tikslas – užtikrinti lygių galimybių kontrolieriaus darbą. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos savininko teises ir pareigas įgyvendina Seimas. <...> Lietuvos Respublikos biudžetinių įstaigų įstatymas Nr. I-1113 11 straipsnis. Biudžetinės įstaigos vadovo kompetencija</p>	<p>Visiškas</p>

	<p>1. Biudžetinės įstaigos vadovas:</p> <p>1) organizuoja biudžetinės įstaigos darbą, kad būtų įgyvendinami biudžetinės įstaigos veiklos tikslai ir atliekamos nustatytos funkcijos;</p> <p>2) užtikrina, kad biudžetinės įstaigos veikloje būtų laikomasi įstatymų, kitų teisės aktų ir biudžetinės įstaigos nuostatų;</p> <p>3) nustatyta tvarka priima į pareigas ir atleidžia iš jų biudžetinės įstaigos valstybės tarnautojus ir darbuotojus, dirbančius pagal darbo sutartį (toliau – darbuotojai);</p> <p>4) nustato biudžetinės įstaigos struktūrą ir darbuotojų pareigybių sąrašą;</p> <p>5) nustato biudžetinės įstaigos darbuotojų darbo apmokėjimo sistemą, jeigu biudžetinėje įstaigoje nėra sudaryta kolektyvinė sutartis;</p> <p><...></p> <p>7) užtikrina racionalų ir taupų lėšų ir turto naudojimą, biudžetinės įstaigos veiksmingos vidaus kontrolės sistemos sukūrimą, jos veikimą ir tobulinimą.</p> <p><...></p>	
--	--	--

<p>2. Valstybės narės numato skaidrias procedūras, susijusias su sprendimų priėmimo ar vadovaujamas pareigas einančių lygybės įstaigų darbuotojų ir, kai taikytina, valdybos narių atranka, skyrimu, atleidimu ir galimu interesų konfliktu, kad būtų užtikrinta jų kompetencija ir nepriklausomumas.</p>	<p>Projektas 13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius <...> 2. Lygių galimybių kontrolierius nepriklausomas nuo valstybės ir savivaldybių institucijų bei įstaigų, pareigūnų ar kitų asmenų ir pagal kompetenciją veikia savarankiškai. Lygių galimybių kontrolieriui negali būti daromas joks politinis, ekonominis, psichologinis, socialinis spaudimas ar kitoks neteisėtas poveikis, galintis turėti įtakos jo sprendimams. <...> 5. Jei lygių galimybių kontrolierius Lietuvos Respublikos viešųjų ir privačių interesų derinimo įstatymo nustatyta tvarka nusišalina nuo pareigų atlikimo, apie viešųjų ir privačių interesų konfliktą informuodamas ir pareiškimą apie nusišalinimą pateikdamas Seimo valdybai, atostogauja, yra išvykęs į komandiruotę už Lietuvos Respublikos ribų ilgiau kaip vienai dienai arba yra laikinai nedarbingas ir dėl to laikinai negali eiti savo pareigų ar atlikti funkcijų, tuo laiku Seimo valdybos sprendimu jį pavaduoja vaiko teisių apsaugos kontrolierius, o jei jis negali, – Seimo kontrolierius. 14 straipsnis. Reikalavimai lygių galimybių kontrolieriui, jo skyrimo ir atleidimo tvarka 1. Lygių galimybių kontrolieriumi gali būti skiriamas nepriekaištingos reputacijos Lietuvos Respublikos pilietis, turintis aukštąjį universitetinį teisinį išsilavinimą (teisės bakalauro ir teisės magistro kvalifikacinius laipsnius arba teisininko profesinį kvalifikacinį laipsnį (vienpakopį teisinį universitetinį </p>	<p>Visiškas</p>
---	---	------------------------

	<p>išsilavinimą)) ir ne mažesnę kaip 10 metų teisinio ar teisinio pedagoginio darbo stažą, taip pat ne mažesnę negu 5 metų darbo ar veiklos žmogaus teisių ir laisvių apsaugos srityje patirtį.</p> <p>2. Lygių galimybių kontrolierių 5 metų kadencijai skiria Seimas Seimo Pirmininko teikimu. Tas pats asmuo lygių galimybių kontrolieriumi gali būti skiriamas ne daugiau kaip 2 kadencijas iš eilės. Seimo Pirmininkas lygių galimybių kontrolieriaus kandidatūrą Seimui pateikia likus ne mažiau kaip 3 mėnesiams iki lygių galimybių kontrolieriaus kadencijos pabaigos, išskyrus šio straipsnio 9 dalyje nurodytus atvejus.</p> <p>3. Kandidatus į lygių galimybių kontrolieriaus pareigas Seimo Pirmininkui gali teikti valstybės ir savivaldybių institucijos, įstaigos, nevyriausybinių organizacijų, Lietuvos mokslo ir studijų institucijos.</p> <p>4. Lygių galimybių kontrolierius, prieš pradėdamas eiti pareigas, prisiekia Lietuvos valstybei, perskaitydamas šio įstatymo 15 straipsnio 2 dalyje pateiktą lygių galimybių kontrolieriaus priesaikos tekstą.</p> <p>5. Lygių galimybių kontrolieriaus įgaliojimai nutrūksta, kai:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) pasibaigia jo įgaliojimų laikas ir jis neskiriamas kitai kadencijai; 2) jis Seimo paskiriamas ar Seimo pritarimu paskiriamas į kitas pareigas; 3) jis miršta. <p>6. Lygių galimybių kontrolierius atleidžiamas iš pareigų, jei:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) jis atsistatydina; 	
--	--	--

	<p>2) jis dėl sveikatos būklės nebegali eiti pareigų;</p> <p>3) jam įsiteisėja apkaltinamasis teismo nuosprendis;</p> <p>4) jis sulaužo priesaiką;</p> <p>5) jis netenka Lietuvos Respublikos pilietybės;</p> <p>6) jis neatitinka Valstybės tarnybos įstatyme nustatytų nepriekaištingos reputacijos reikalavimų įstaigų vadovams.</p> <p>7. Šio straipsnio 5 dalies 1 ir 2 punktuose bei 6 dalyje nurodytais atvejais sprendimą dėl lygių galimybių kontrolieriaus atleidimo priima Seimas Seimo Pirmininko teikimu.</p> <p>8. Šio straipsnio 5 dalies 1 punkte nurodytu atveju lygių galimybių kontrolierius eina pareigas tol, kol paskiriamas naujas lygių galimybių kontrolierius. Kitais šio straipsnio 5 ir 6 dalyse nurodytais atvejais, kol bus paskirtas naujas lygių galimybių kontrolierius, lygių galimybių kontrolieriaus pareigas Seimo valdyba paveda eiti vaiko teisių apsaugos kontrolieriui, o jei jis negali, – Seimo kontrolieriui.</p> <p>9. Lygių galimybių kontrolieriaus įgaliojimams nutrūkus šio straipsnio 5 dalies 2 ir 3 punktuose nurodytais atvejais ar lygių galimybių kontrolierių atleidus iš pareigų 6 dalyje nurodytais atvejais, Seimo Pirmininkas lygių galimybių kontrolieriaus kandidatūrą pateikia Seimui ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo lygių galimybių kontrolieriaus įgaliojimų pabaigos dienos. Dėl lygių galimybių kontrolieriaus atleidimo iš pareigų šio straipsnio 6 dalies 2 punkte nurodytu atveju Seimas priima sprendimą tik tada, kai sveikatos apsaugos ministro sudaryta gydytojų komisija pateikia išvadą, kad lygių galimybių kontrolierius nebegali eiti šių pareigų.</p>	
--	---	--

	<p>Lietuvos Respublikos biudžetinių įstaigų įstatymas Nr. I-1113</p> <p>11 straipsnis. Biudžetinės įstaigos vadovo kompetencija</p> <p>1. Biudžetinės įstaigos vadovas:</p> <p>1) organizuoja biudžetinės įstaigos darbą, kad būtų įgyvendinami biudžetinės įstaigos veiklos tikslai ir atliekamos nustatytos funkcijos;</p> <p>2) užtikrina, kad biudžetinės įstaigos veikloje būtų laikomasi įstatymų, kitų teisės aktų ir biudžetinės įstaigos nuostatų;</p> <p>3) nustatyta tvarka priima į pareigas ir atleidžia iš jų biudžetinės įstaigos valstybės tarnautojus ir darbuotojus, dirbančius pagal darbo sutartį (toliau – darbuotojai);</p> <p>4) nustato biudžetinės įstaigos struktūrą ir darbuotojų pareigybių sąrašą;</p> <p>5) nustato biudžetinės įstaigos darbuotojų darbo apmokėjimo sistemą, jeigu biudžetinėje įstaigoje nėra sudaryta kolektyvinė sutartis;</p> <p><...></p> <p>7) užtikrina racionalų ir taupų lėšų ir turto naudojimą, biudžetinės įstaigos veiksmingos vidaus kontrolės sistemos sukūrimą, jos veikimą ir tobulinimą.</p> <p><...></p>	
--	--	--

<p>3. Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigos sukurtų vidinę struktūrą, kuria būtų užtikrintas nepriklausomas ir, kai tinkama, nešališkas veikimas jų kompetencijos srityse</p>	<p>Projektas 13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius <...> 2. Lygių galimybių kontrolierius nepriklausomas nuo valstybės ir savivaldybių institucijų bei įstaigų, pareigūnų ar kitų asmenų ir pagal kompetenciją veikia savarankiškai. Lygių galimybių kontrolieriui negali būti daromas joks politinis, ekonominis, psichologinis, socialinis spaudimas ar kitoks neteisėtas poveikis, galintis turėti įtakos jo sprendimams. <...></p> <p>Lietuvos Respublikos biudžetinių įstaigų įstatymas Nr. I-1113</p> <p>11 straipsnis. Biudžetinės įstaigos vadovo kompetencija 1. Biudžetinės įstaigos vadovas: 1) organizuoja biudžetinės įstaigos darbą, kad būtų įgyvendinami biudžetinės įstaigos veiklos tikslai ir atliekamos nustatytos funkcijos; 2) užtikrina, kad biudžetinės įstaigos veikloje būtų laikomasi įstatymų, kitų teisės aktų ir biudžetinės įstaigos nuostatų; 3) nustatyta tvarka priima į pareigas ir atleidžia iš jų biudžetinės įstaigos valstybės tarnautojus ir darbuotojus, dirbančius pagal darbo sutartį (toliau – darbuotojai); 4) nustato biudžetinės įstaigos struktūrą ir darbuotojų pareigybių sąrašą; 5) nustato biudžetinės įstaigos darbuotojų darbo apmokėjimo sistemą, jeigu biudžetinėje įstaigoje nėra sudaryta kolektyvinė sutartis; <...></p>	<p>Visiškas</p>
---	--	------------------------

	<p>7) užtikrina racionalų ir taupų lėšų ir turto naudojimą, biudžetinės įstaigos veiksmingos vidaus kontrolės sistemos sukūrimą, jos veikimą ir tobulinimą.</p> <p><...></p>	
<p>4. Valstybės narės užtikrina, kad įvairių įgaliojimų turinčių įstaigų vidinė struktūra būtų užtikrinta, kad lygybės užtikrinimo įgaliojimai būtų vykdomi veiksmingai.</p>	<p>Projektas</p> <p>13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius</p> <p><...></p> <p>3. Lygių galimybių kontrolierius:</p> <p><...></p> <p>10) teikia išvadas ir (ar) rekomendacijas dėl šio įstatymo įgyvendinimo;</p> <p>11) teikia pasiūlymus valstybės ir savivaldybių institucijoms bei įstaigoms dėl valstybės lygių galimybių politikos prioritetų ir (ar) lygių galimybių srities teisės aktų tobulinimo;</p> <p><...></p> <p>4. Lygių galimybių kontrolierius turi teisę savo iniciatyva:</p> <p><...></p> <p>5) viešai skelbti išvadas ir (ar) rekomendacijas dėl šio įstatymo įgyvendinimo ir prašyti nevyriausybinių organizacijų, kitų suinteresuotų subjektų pateikti nuomonę bei pasiūlymus dėl jų;</p> <p><...></p>	Visiškas

	<p>20 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba</p> <p>1. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba – iš valstybės biudžeto išlaikoma biudžetinė įstaiga, kurios steigimo tikslas – užtikrinti lygių galimybių kontrolieriaus darbą. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos savininko teises ir pareigas įgyvendina Seimas.</p> <p><...></p> <p>Lietuvos Respublikos biudžetinių įstaigų įstatymas Nr. I-1113</p> <p>11 straipsnis. Biudžetinės įstaigos vadovo kompetencija</p> <p>1. Biudžetinės įstaigos vadovas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) organizuoja biudžetinės įstaigos darbą, kad būtų įgyvendinami biudžetinės įstaigos veiklos tikslai ir atliekamos nustatytos funkcijos; 2) užtikrina, kad biudžetinės įstaigos veikloje būtų laikomasi įstatymų, kitų teisės aktų ir biudžetinės įstaigos nuostatų; 3) nustatyta tvarka priima į pareigas ir atleidžia iš jų biudžetinės įstaigos valstybės tarnautojus ir darbuotojus, dirbančius pagal darbo sutartį (toliau – darbuotojai); 4) nustato biudžetinės įstaigos struktūrą ir darbuotojų pareigybių sąrašą; 5) nustato biudžetinės įstaigos darbuotojų darbo apmokėjimo sistemą, jeigu biudžetinėje įstaigoje nėra sudaryta kolektyvinė sutartis; <p><...></p> <ol style="list-style-type: none"> 7) užtikrina racionalų ir taupų lėšų ir turto naudojimą, biudžetinės įstaigos veiksmingos vidaus kontrolės sistemos sukūrimą, jos veikimą ir tobulinimą. 	
--	---	--

	<...>	
<p>4 straipsnis Ištekliai Valstybės narės pagal savo nacionalinius biudžeto sudarymo procesus užtikrina, kad kiekviena lygybės įstaiga būtų aprūpinta žmogiškaisiais, techniniais ir finansiniais ištekliais, reikalingais visoms jų užduotims veiksmingai vykdyti ir visose jų kompetencijos srityse veiksmingai veikti, tais pagrindais, kurie išdėstyti, ir tose srityse, kuriems taikomos direktyvos 79/7/EEB, 2000/43/EB, 2000/78/EB ir 2004/113/EB, be kita ko, tais atvejais, kai lygybės įstaigos yra įvairių įgaliojimų turinčių įstaigų dalis.</p>	<p>Projektas 20 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba 1. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba – iš valstybės biudžeto išlaikoma biudžetinė įstaiga, kurios steigimo tikslas – užtikrinti lygių galimybių kontrolieriaus darbą. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos savininko teises ir pareigas įgyvendina Seimas. <...> 3. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybai vadovauja lygių galimybių kontrolierius. 4. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos darbo reglamentą tvirtina lygių galimybių kontrolierius. Lietuvos Respublikos biudžetinių įstaigų įstatymas Nr. I-1113 11 straipsnis. Biudžetinės įstaigos vadovo kompetencija 1. Biudžetinės įstaigos vadovas: 1) organizuoja biudžetinės įstaigos darbą, kad būtų įgyvendinami biudžetinės įstaigos veiklos tikslai ir atliekamos nustatytos funkcijos;</p>	<p>Visiškas</p>

	<p>2) užtikrina, kad biudžetinės įstaigos veikloje būtų laikomasi įstatymų, kitų teisės aktų ir biudžetinės įstaigos nuostatų;</p> <p>3) nustatyta tvarka priima į pareigas ir atleidžia iš jų biudžetinės įstaigos valstybės tarnautojus ir darbuotojus, dirbančius pagal darbo sutartį (toliau – darbuotojai);</p> <p>4) nustato biudžetinės įstaigos struktūrą ir darbuotojų pareigybių sąrašą;</p> <p>5) nustato biudžetinės įstaigos darbuotojų darbo apmokėjimo sistemą, jeigu biudžetinėje įstaigoje nėra sudaryta kolektyvinė sutartis;</p> <p><...></p> <p>7) užtikrina racionalų ir taupų lėšų ir turto naudojimą, biudžetinės įstaigos veiksmingos vidaus kontrolės sistemos sukūrimą, jos veikimą ir tobulinimą.</p> <p><...></p>	
<p>5 straipsnis Prevenција, skatinimas ir informuotumo didinimas 1. Valstybės narės priima tinkamas priemones, pavyzdžiui, strategijas, kaip visoje jų teritorijoje didinti plačiosios visuomenės informuotumą apie teises pagal direktyvas 79/7/EEB, 2000/43/EB, 2000/78/EB ir 2004/113/EB ir apie lygybės įstaigų egzistavimą bei jų teikiamas paslaugas, ypač daug dėmesio skirdamos asmenims ir grupėms, kuriems gresia diskriminacija.</p>	<p>Projektas 1 straipsnis. Įstatymo paskirtis ir taikymas 1. Šio įstatymo paskirtis – užtikrinti, kad būtų įgyvendintos Lietuvos Respublikos Konstitucijos 29 straipsnio nuostatos ir užtikrinta asmenų lygybė ir vienodas požiūris į juos be diskriminacijos visoje Lietuvos Respublikos teritorijoje. <...> 5 straipsnis. Valstybės lygių galimybių politiką formuojančios ir įgyvendinančios institucijos, įstaigos 1. Valstybės lygių galimybių politika – valstybės politika, pagal kurią nustatomi principai, tikslai ir uždaviniai, siekiant užtikrinti lygių galimybių įgyvendinimą visose viešojo gyvenimo srityse, sudarant būtinas teises, socialines, ekonomines ir kultūrinės</p>	<p>Visiškas</p>

	<p>sąlygas. Valstybės lygių galimybių politika formuojama vadovaujantis Strateginio valdymo įstatyme numatytu lyčių lygybės ir nediskriminavimo principu.</p> <p>2. Seimas priima lygias galimybes reglamentuojančius įstatymus ir kitus teisės aktus, užtikrinančius lygias galimybes, vykdo jų įgyvendinimo parlamentinę kontrolę, skiria lygių galimybių kontrolierių.</p> <p>3. Lietuvos Respublikos Vyriausybė Nacionaliniame pažangos plane nustato strateginius valstybės lygių galimybių politikos tikslus ir (arba) pažangos uždavinius ir tvirtina jiems įgyvendinti skirtas nacionalines plėtros programas, jose nustato pažangos priemones.</p> <p>4. Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministerija:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) formuoja valstybės politiką lygių galimybių srityje, organizuoja, koordinuoja ir kontroliuoja jos įgyvendinimą; 2) analizuoja ir vertina situaciją bei statistinę informaciją lygių galimybių srityje; 3) vykdo visuomenės informavimą apie teisinę ir institucinę sistemą lygių galimybių srityje, asmenų lygybę ir vienodą požiūrį į juos be diskriminacijos, skirdama dėmesį asmenų grupėms, kurioms gresia diskriminacija. <p>5. Ministerijos, kitos valstybės ir savivaldybių institucijos bei įstaigos pagal teisės aktais joms nustatytą kompetenciją:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) teikia pasiūlymus Socialinės apsaugos ir darbo ministerijai formuojant valstybės lygių galimybių politiką, organizuojant, koordinuojant ir kontroliuojant jos įgyvendinimą; 	
--	--	--

	<p>2) įgyvendina valstybės lygių galimybių politiką;</p> <p>3) kaupia, sistemina, analizuoja ir skelbia informaciją apie valstybės lygių galimybių politikos įgyvendinimą.</p> <p>6. Vyriausybės įgalios įstaigos įgyvendina lygių galimybių priemones pagal Vyriausybės nutarime joms nustatytą kompetenciją.</p> <p>7. Valstybės institucijos ir įstaigos, vadovaudamosi Oficialiosios statistikos ir valstybės duomenų valdysenos įstatymu, teikia Valstybės duomenų agentūrai duomenis statistinei informacijai rengti pagal Lietuvos Respublikos Vyriausybės arba jos įgalios institucijos tvirtinamą lygių galimybių statistinio tyrimo rodiklių sąrašą.</p> <p>8. Valstybės ir savivaldybių institucijos bei įstaigos pagal kompetenciją teikia nuasmenintą apibendrintą informaciją apie lygias galimybes suinteresuotoms institucijoms ir (ar) asmenims, vykdo jos sklaidą.</p> <p>6 straipsnis. Valstybės ir savivaldybių institucijų bei įstaigų pareiga įgyvendinti lygias galimybes</p> <p>1. Valstybės ir savivaldybių institucijos bei įstaigos pagal kompetenciją privalo:</p> <p><...></p> <p>2) rengti, tvirtinti ir įgyvendinti programas, priemones, projektus ir kitas iniciatyvas, skirtus lygioms galimybėms užtikrinti;</p> <p><...></p> <p>13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius</p> <p><...></p> <p>3. Lygių galimybių kontrolierius:</p> <p><...></p>	
--	---	--

	<p>8) vykdo informacinę, prevencinę ir švietėjišką veiklą lygių galimybių srityje;</p> <p><...></p> <p>10) teikia išvadas ir (ar) rekomendacijas dėl šio įstatymo įgyvendinimo;</p> <p>11) teikia pasiūlymus valstybės ir savivaldybių institucijoms bei įstaigoms dėl valstybės lygių galimybių politikos prioritetų ir (ar) lygių galimybių srities teisės aktų tobulinimo;</p> <p><...></p> <p>4. Lygių galimybių kontrolierius turi teisę savo iniciatyva:</p> <p><...></p> <p>5) viešai skelbti išvadas ir (ar) rekomendacijas dėl šio įstatymo įgyvendinimo ir prašyti nevyriausybinių organizacijų, kitų suinteresuotų subjektų pateikti nuomonę bei pasiūlymus dėl jų;</p> <p><...></p> <p>18 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus veiklos viešumas</p> <p><...></p> <p>2. Lygių galimybių kontrolierius visuomenę informuoja apie savo veiklą, skelbia savo nuomonę lygių galimybių klausimais ir (ar) nuasmenintą informaciją apie priimtus sprendimus (jų santraukas) (pašalinęs fizinio asmens vardą, pavardę bei kitus duomenis, pagal kuriuos būtų galima tiesiogiai ar netiesiogiai nustatyti asmens tapatybę), išskyrus atvejus, kai, net ir nuasmeninus sprendimą (jo santrauką), nebūtų tinkamai užtikrinta asmens duomenų apsauga.</p>	
--	---	--

<p>2. Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigos būtų įgalios vykdyti veiklą, kuria siekiama užkirsti kelią diskriminacijai ir skatinti vienodą požiūrį pagal direktyvas 79/7/EEB, 2000/43/EB, 2000/78/EB ir 2004/113/EB. Tokia veikla, inter alia, gali apimti pozityvių veiksmų skatinimą ir lygybės aspekto integravimą viešųjų ir privačių subjektų veikloje, atitinkamų mokymų, konsultacijų ir paramos teikimą jiems, taip pat įsitraukimą į viešus debatus, bendravimą su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant socialinius partnerius, ir keitimosi gerąja patirtimi skatinimą. Vykdydamos tokią veiklą lygybės įstaigos gali atsižvelgti į konkrečią nepalankią padėtį, susidariusią dėl sąveikinės diskriminacijos, kuri suprantama kaip diskriminacijos dėl pagrindų, dėl kurių taikoma apsauga pagal direktyvas 79/7/EEB, 2000/43/EB, 2000/78/EB arba 2004/113/EB, derinys</p>	<p>Projektas</p> <p>2 straipsnis. Pagrindinės šio įstatymo sąvokos</p> <p><...></p> <p>11. Sąveikinė diskriminacija – asmens diskriminacija keliais diskriminacijos pagrindais, kai dėl jų neatsiejamai tarpusavio sąveikos asmuo atsiduria blogesnėje padėtyje nei palyginamoje situacijoje esantis asmuo.</p> <p><...></p> <p>15. Specialiosios laikinosios priemonės – nustatytą laiką taikomos tiesiogiai taikomame Europos Sąjungos teisės akte, tarptautinėje sutartyje ar įstatyme įtvirtintos priemonės, kuriomis siekiama paspartinti faktinės asmenų lygybės įtvirtinimą, įgyvendinant struktūrinius, socialinius ir kultūrinius pokyčius, būtinus diskriminacijos pasekmėms pašalinti.</p> <p><...></p> <p>5 straipsnis. Valstybės lygių galimybių politiką formuojančios ir įgyvendinančios institucijos, įstaigos</p> <p>1. Valstybės lygių galimybių politika – valstybės politika, pagal kurią nustatomi principai, tikslai ir uždaviniai, siekiant užtikrinti lygių galimybių įgyvendinimą visose viešojo gyvenimo srityse, sudarant būtinas teises, socialines, ekonomines ir kultūrines sąlygas. Valstybės lygių galimybių politika formuojama vadovaujantis Strateginio valdymo įstatyme numatytu lyčių lygybės ir nediskriminavimo principu.</p> <p>2. Seimas priima lygias galimybes reglamentuojančius įstatymus ir kitus teisės aktus, užtikrinančius lygias galimybes, vykdo jų įgyvendinimo parlamentinę kontrolę, skiria lygių galimybių kontrolierių.</p>	<p>Visiškas</p>
--	---	------------------------

	<p>3. Lietuvos Respublikos Vyriausybė Nacionaliniame pažangos plane nustato strateginius valstybės lygių galimybių politikos tikslus ir (arba) pažangos uždavinius ir tvirtina jiems įgyvendinti skirtas nacionalines plėtros programas, jose nustato pažangos priemones.</p> <p>4. Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministerija:</p> <p>1) formuoja valstybės politiką lygių galimybių srityje, organizuoja, koordinuoja ir kontroliuoja jos įgyvendinimą;</p> <p>2) analizuoja ir vertina situaciją bei statistinę informaciją lygių galimybių srityje;</p> <p>3) vykdo visuomenės informavimą apie teisinę ir institucinę sistemą lygių galimybių srityje, asmenų lygybę ir vienodą požiūrį į juos be diskriminacijos, skirdama dėmesį asmenų grupėms, kurioms gresia diskriminacija.</p> <p>5. Ministerijos, kitos valstybės ir savivaldybių institucijos bei įstaigos pagal teisės aktais joms nustatytą kompetenciją:</p> <p>1) teikia pasiūlymus Socialinės apsaugos ir darbo ministerijai formuojant valstybės lygių galimybių politiką, organizuojant, koordinuojant ir kontroliuojant jos įgyvendinimą;</p> <p>2) įgyvendina valstybės lygių galimybių politiką;</p> <p>3) kaupia, sistemina, analizuoja ir skelbia informaciją apie valstybės lygių galimybių politikos įgyvendinimą.</p> <p>6. Vyriausybės įgaliotos įstaigos įgyvendina lygių galimybių priemones pagal Vyriausybės nutarime joms nustatytą kompetenciją.</p>	
--	---	--

	<p>7. Valstybės institucijos ir įstaigos, vadovaudamosi Oficialiosios statistikos ir valstybės duomenų valdysenos įstatymu, teikia Valstybės duomenų agentūrai duomenis statistinei informacijai rengti pagal Lietuvos Respublikos Vyriausybės arba jos įgaliotos institucijos tvirtinamą lygių galimybių statistinio tyrimo rodiklių sąrašą.</p> <p>8. Valstybės ir savivaldybių institucijos bei įstaigos pagal kompetenciją teikia nuasmenintą apibendrintą informaciją apie lygias galimybes suinteresuotoms institucijoms ir (ar) asmenims, vykdo jos sklaidą.</p> <p>13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius</p> <p><...></p> <p>3. Lygių galimybių kontrolierius:</p> <p>1) atstovauja Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybai Lietuvos Respublikos ir užsienio valstybių institucijose bei įstaigose, tarptautinėse ir Europos Sąjungos institucijose bei jų darbo (valdymo) organuose;</p> <p><...></p> <p>8) vykdo informacinę, prevencinę ir švietėjišką veiklą lygių galimybių srityje;</p> <p><...></p> <p>12) laikydamasis įstatymuose ir kituose teisės aktuose, reglamentuojančiuose informacijos teikimą ir (ar) gavimą bei asmens duomenų apsaugą, nustatytų reikalavimų, pagal kompetenciją teikia informaciją kitoms Lietuvos Respublikos ir užsienio valstybių institucijoms bei įstaigoms, tarptautinėms ir Europos Sąjungos institucijoms bei jų darbo (valdymo) organams, nevyriausybiniams organizacijoms;</p> <p><...></p>	
--	---	--

	<p>4. Lygių galimybių kontrolieriaus turi teisę savo iniciatyva:</p> <p><...></p> <p>7) pagal savo veiklos prioritetus vykdyti kitą veiklą lygių galimybių užtikrinimo ir nediskriminavimo srityje.</p>	
<p>3. Valstybės narės ir lygybės įstaigos atsižvelgia į kiekvienai tikslinei grupei tinkamas bendravimo priemonės ir formatus. Jos ypač daug dėmesio skiria grupėms, kurioms gauti tokia informaciją gali trukdyti, pvz., jų sunki ekonominė padėtis, amžius, negalia, raštingumo lygis, pilietybė, gyventojo statusas arba negalėjimas naudotis internetinėmis priemonėmis.</p>	<p>Projektas</p> <p>1 straipsnis. Įstatymo paskirtis ir taikymas</p> <p>1. Šio įstatymo paskirtis – užtikrinti, kad būtų įgyvendintos Lietuvos Respublikos Konstitucijos 29 straipsnio nuostatos ir užtikrinta asmenų lygybė ir vienodas požiūris į juos be diskriminacijos visoje Lietuvos Respublikos teritorijoje.</p> <p><...></p> <p>5 straipsnis. Valstybės lygių galimybių politiką formuojančios ir įgyvendinančios institucijos, įstaigos</p> <p><...></p> <p>4. Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministerija:</p> <p><...></p> <p>3) vykdo visuomenės informavimą apie teisinę ir institucinę sistemą lygių galimybių srityje, asmenų lygybę ir vienodą požiūrį į juos be diskriminacijos, skirdama dėmesį asmenų grupėms, kurioms gresia diskriminacija.</p> <p><...></p>	<p>Visiškas</p>

<p>6 straipsnis Pagalba aukoms 1. Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigos galėtų teikti pagalbą prežiumuojamoms aukoms, kaip nustatyta 2-4 dalyse. Šios direktyvos tikslais aukos – tai visi asmenys, manantys, kad patyrė diskriminaciją, kaip tai suprantama Direktyvos 79/7/EEB 4 straipsnyje, Direktyvos 2000/43/EB 2 straipsnyje, Direktyvos 2000/78/EB 2 straipsnyje ar Direktyvos 2004/113/EB 4 straipsnyje.</p>	<p>Projektas 1 straipsnis. Įstatymo paskirtis ir taikymas 1. Šio įstatymo paskirtis – užtikrinti, kad būtų įgyvendintos Lietuvos Respublikos Konstitucijos 29 straipsnio nuostatos ir užtikrinta asmenų lygybė ir vienodas požiūris į juos be diskriminacijos visoje Lietuvos Respublikos teritorijoje. <...></p> <p>23 straipsnis. Asmens, kurio lygios galimybės galimai pažeistos, teisės 1. Asmuo, manantis, kad pažeistos jo lygios galimybės, turi teisę kreiptis į lygių galimybių kontrolierių ir šio įstatymo VI skyriuje nustatyta tvarka pateikti skundą. <...></p> <p>24 straipsnis. Skundo pateikimas 1. Kiekvienas fizinis ar juridinis asmuo, kurio veiklą reglamentuojančiame teisės akte asmenų teisių gynimas ir atstovavimas jiems nurodytas kaip viena iš veiklos sričių ir kuris turi dokumentą, patvirtinantį teisinį atstovavimo pagrindą, turi teisę pateikti lygių galimybių kontrolieriui skundą. <...></p>	<p>Visiškas</p>
<p>2. Lygybės įstaigos gali priimti skundus dėl diskriminacijos.</p>	<p>Projektas 13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius <...> 3. Lygių galimybių kontrolierius: <...> 6) nagrinėja asmenų skundus; <...></p>	<p>Visiškas</p>

	<p>24 straipsnis. Skundo pateikimas</p> <p>1. Kiekvienas fizinis ar juridinis asmuo, kurio veiklą reglamentuojančiame teisės akte asmenų teisių gynimas ir atstovavimas jiems nurodytas kaip viena iš veiklos sričių ir kuris turi dokumentą, patvirtinantį teisinį atstovavimo pagrindą, turi teisę pateikti lygių galimybių kontrolieriui skundą.</p> <p>2. Skundas gali būti pateiktas per Nacionalinę elektroninių siuntų pristatymo, naudojant pašto tinklą, informacinę sistemą (toliau – E. pristatymo sistema), kitomis elektroninių ryšių priemonėmis, paštu arba tiesiogiai atvykus į Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybą, kreipiantis asmeniškai arba per atstovą. Jeigu skundas pateikiamas žodžiu, skundo formą užpildo Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos atstovas. Tokiu atveju skundo formoje pažymima, kad skundas pateiktas žodžiu, ir įrašomas pareiškėjo (jei skundą teikia jo atstovas, – atstovo) nurodytas būdas informacijai, susijusiai su skundo nagrinėjimu, pateikti.</p> <p>3. Skundas lygių galimybių kontrolieriui turi būti pateiktas per 3 mėnesius nuo skundžiamų veiksmų padarymo, skundžiamo neveikimo arba paaiškėjimo apie skundžiamų veiksmų padarymą ar skundžiamą neveikimą dienos, išskyrus šio straipsnio 4 dalyje numatytą atvejį. Skundas, pateiktas praėjus šiam terminui, nenagrinėjamas, jeigu lygių galimybių kontrolierius nenusprendžia kitaip.</p> <p>4. Asmuo, manantis, kad gamintojas, pardavėjas, paslaugų teikėjas nesilaikė šio įstatymo 10 straipsnyje nustatytų pareigų ir pažeidė jo teises ar teisėtus</p>	
--	---	--

	<p>interesus, ir, įgyvendindamas šio straipsnio 1 dalyje nustatytą teisę, ne vėliau kaip per 3 mėnesius nuo tos dienos, kurią sužinojo ar turėjo sužinoti apie savo teisių ar teisėtų interesų pažeidimą, pirmiausia turi raštu kreiptis į gamintoją, pardavėją, paslaugų teikėją ir nurodyti savo reikalavimus, išskyrus atvejus, kai asmuo tiesiogiai kreipiasi į teismą. Gamintojas, pardavėjas, paslaugų teikėjas privalo neatlygintinai išnagrinėti asmens kreipimąsi ir, kai nesutinka su asmens reikalavimais, privalo ne vėliau kaip per 14 dienų nuo asmens kreipimosi gavimo dienos pateikti asmeniui išsamų motyvuotą rašytinį atsakymą, pagrįstą dokumentais, pridėdamas jų kopijas. Kai gamintojas, pardavėjas, paslaugų teikėjas netenkina asmens reikalavimų arba juos tenkina iš dalies, asmuo turi teisę pateikti skundą lygių galimybių kontrolieriui. Skundas, pateiktas nesilaikant šio reikalavimo, nenagrinėjamas, jeigu lygių galimybių kontrolierius nenusprendžia kitaip. Šio straipsnio 3 dalyje nustatytas terminas skaičiuojamas nuo gamintojo, pardavėjo, paslaugų teikėjo rašytinio atsakymo į asmens kreipimąsi gavimo dienos.</p> <p>5. Anoniminiai skundai nenagrinėjami, jeigu lygių galimybių kontrolierius nenusprendžia kitaip.</p>	
<p>3. Lygybės įstaigos teikia pagalbą aukoms, iš pradžių informuodamos juos apie:</p> <p>a) teisinę sistemą, be kita ko, patardamos dėl jų konkrečios situacijos;</p> <p>b) lygybės įstaigos teikiamas paslaugas ir susijusius procedūrinius aspektus;</p> <p>c) galimas teisių gynimo priemones, įskaitant galimybę iškelti bylą teisme;</p>	<p>Projektas</p> <p>23 straipsnis. Asmens, kurio lygios galimybės galimai pažeistos, teisės</p> <p>1. Asmuo, manantis, kad pažeistos jo lygios galimybės, turi teisę kreiptis į lygių galimybių kontrolierių ir šio įstatymo VI skyriuje nustatyta tvarka pateikti skundą.</p> <p>2. Asmens, manančio, kad pažeistos jo lygios galimybės, prašymu Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba lygių</p>	Visiškas

<p>d) taikomas konfidencialumo taisyklės, asmens duomenų apsaugą ir</p> <p>e) galimybę gauti kitų įstaigų ar organizacijų teikiamą psichologinę ir kitokią aktualią pagalbą.</p>	<p>galimybių kontrolieriaus nustatyta tvarka asmeniui prieinamu bendravimo būdu turi suteikti informaciją apie teisinę ir institucinę sistemą lygių galimybių užtikrinimo srityje, lygių galimybių kontrolieriaus ir Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos funkcijas, galimas asmens teisių gynimo priemones (įskaitant teisę kreiptis į teismą ir ginti savo teises teisme, reikalauti iš kaltų asmenų atlyginti turtinę ir neturtinę žalą), taip pat informaciją apie įstaigas ir organizacijas, teikiančias psichologinę ir kitokią pagalbą, taikomas konfidencialumo ir asmens duomenų apsaugos nuostatas.</p> <p>3. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba informaciją apie skundo pateikimo ir nagrinėjimo tvarką skelbia savo interneto svetainėje.</p> <p><...></p>	
<p>4. Lygybės įstaigos per pagrįstą laikotarpį praneša skundą pateikusiems asmenis, ar skundo nagrinėjimas bus nutrauktas, ar yra pagrindo jį toliau nagrinėti.</p>	<p>Projektas</p> <p>27 straipsnis. Atsisakymas nagrinėti skundą</p> <p>Lygių galimybių kontrolierius per 10 darbo dienų nuo skundo gavimo Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyboje dienos gali priimti sprendimą atsisakyti nagrinėti skundą, apie tai raštu informuodamas pareiškėją (nurodomas (-i) atsisakymo nagrinėti skundą pagrindas (ai)):</p> <p>1) jei skundas pateiktas praėjus šio įstatymo 24 straipsnio 3 dalyje nustatytam terminui;</p> <p>2) jei skundas neatitinka šio įstatymo 25 straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatytų reikalavimų;</p>	<p>Visiškas</p>

	<p>3) jei dėl skunde išdėstyto klausimo priimtas procesinis sprendimas pradėti ikiteisminį tyrimą;</p> <p>4) jei skundas turi būti ar yra nagrinėjamas išankstinio ginčų nagrinėjimo ne teismo tvarka institucijoje ar teisme;</p> <p>5) jei pareiškėjas piktnaudžiauja teise kreiptis į lygių galimybių kontrolierių;</p> <p>6) Viešojo administravimo įstatymo 11 straipsnio 3 dalies 1–4 bei 6 punktuose ir 4 dalyje nurodytais atvejais.</p> <p>28 straipsnis. Skundo nagrinėjimo terminai</p> <p>1. Skundas turi būti išnagrinėtas ir pareiškėjui atsakyta per 3 mėnesius nuo jo skundo gavimo Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyboje dienos, išskyrus šio straipsnio 2 dalyje nurodytus atvejus.</p> <p>2. Jeigu dėl objektyvių priežasčių (dėl galimos sisteminės diskriminacijos, skunde nurodytų aplinkybių sudėtingumo, didelės informacijos apimtys, skundžiamų veiksmų tęstinio pobūdžio, būtinumo atlikti papildomą tyrimą (gauti dokumentus, paaiškinimus, apklausti suinteresuotus asmenis) per šio straipsnio 1 dalyje nurodytą terminą skundas negali būti išnagrinėtas, lygių galimybių kontrolieriaus sprendimu skundo nagrinėjimo terminas gali būti pratęsiamas vienam mėnesiui. Pareiškėjas apie termino pratęsimą informuojamas raštu per 5 darbo dienas nuo sprendimo pratęsti skundo nagrinėjimo terminą priėmimo dienos.</p> <p>24 straipsnis. Skundo pateikimas</p>	
--	--	--

	<p>1. Kiekvienas fizinis ar juridinis asmuo, kurio veiklą reglamentuojančiame teisės akte asmenų teisių gynimas ir atstovavimas jiems nurodytas kaip viena iš veiklos sričių ir kuris turi dokumentą, patvirtinantį teisinį atstovavimo pagrindą, turi teisę pateikti lygių galimybių kontrolieriui skundą.</p> <p>2. Skundas gali būti pateiktas per Nacionalinę elektroninių siuntų pristatymo, naudojant pašto tinklą, informacinę sistemą (toliau – E. pristatymo sistema), kitomis elektroninių ryšių priemonėmis, paštu arba tiesiogiai atvykus į Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybą, kreipiantis asmeniškai arba per atstovą. Jeigu skundas pateikiamas žodžiu, skundo formą užpildo Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos atstovas. Tokiu atveju skundo formoje pažymima, kad skundas pateiktas žodžiu, ir įrašomas pareiškėjo (jei skundą teikia jo atstovas, – atstovo) nurodytas būdas informacijai, susijusiai su skundo nagrinėjimu, pateikti.</p> <p>3. Skundas lygių galimybių kontrolieriui turi būti pateiktas per 3 mėnesius nuo skundžiamų veiksmų padarymo, skundžiamo neveikimo arba paaiškėjimo apie skundžiamų veiksmų padarymą ar skundžiamą neveikimą dienos, išskyrus šio straipsnio 4 dalyje numatytą atvejį. Skundas, pateiktas praėjus šiam terminui, nenagrinėjamas, jeigu lygių galimybių kontrolierius nenusprendžia kitaip.</p> <p>4. Asmuo, manantis, kad gamintojas, pardavėjas, paslaugų teikėjas nesilaikė šio įstatymo 10 straipsnyje nustatytų pareigų ir pažeidė jo teises ar teisėtus interesus, ir, įgyvendindamas šio straipsnio 1 dalyje nustatytą teisę, ne vėliau kaip per 3 mėnesius nuo tos</p>	
--	---	--

	<p>dienos, kurią sužinojo ar turėjo sužinoti apie savo teisių ar teisėtų interesų pažeidimą, pirmiausia turi raštu kreiptis į gamintoją, pardavėją, paslaugų teikėją ir nurodyti savo reikalavimus, išskyrus atvejus, kai asmuo tiesiogiai kreipiasi į teismą. Gamintojas, pardavėjas, paslaugų teikėjas privalo neatlygintinai išnagrinėti asmens kreipimąsi ir, kai nesutinka su asmens reikalavimais, privalo ne vėliau kaip per 14 dienų nuo asmens kreipimosi gavimo dienos pateikti asmeniui išsamų motyvuotą rašytinį atsakymą, pagrįstą dokumentais, pridėdamas jų kopijas. Kai gamintojas, pardavėjas, paslaugų teikėjas netenkina asmens reikalavimų arba juos tenkina iš dalies, asmuo turi teisę pateikti skundą lygių galimybių kontrolieriui. Skundas, pateiktas nesilaikant šio reikalavimo, nenagrinėjamas, jeigu lygių galimybių kontrolierius nenusprendžia kitaip. Šio straipsnio 3 dalyje nustatytas terminas skaičiuojamas nuo gamintojo, pardavėjo, paslaugų teikėjo rašytinio atsakymo į asmens kreipimąsi gavimo dienos.</p> <p>5. Anoniminiai skundai nenagrinėjami, jeigu lygių galimybių kontrolierius nenusprendžia kitaip.</p>	
<p>7 straipsnis</p> <p>Alternatyvus ginčų sprendimas</p> <p>Lygybės įstaigos gali ginčo šalims pasiūlyti galimybę mėginti ginčą išspręsti alternatyviu būdu. Šiam procesui gali vadovauti pati lygybės įstaiga arba kitas kompetentingas subjektas pagal nacionalinę teisę ir praktiką; tokiu atveju lygybės įstaiga gali teikti pastabas tam subjektui. Toks alternatyvus ginčų sprendimas gali būti įvairių formų, pavyzdžiui, mediacija ar taikinimas, laikantis nacionalinės teisės ir praktikos. Tai, kad sprendimo nerasta, neužkerta kelio šalims pasinaudoti teise</p>	<p>Projektas</p> <p>1 straipsnis. Įstatymo paskirtis ir taikymas</p> <p><...></p> <p>3. Šis įstatymas nustato, kurios institucijos formuoja ir įgyvendina valstybės lygių galimybių politiką, Lietuvos Respublikos lygių galimybių kontrolieriaus ir Asmenų su negalia teisių stebėsenos komisijos prie Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos (toliau – Komisija) veiklos teisinius pagrindus, kaip pateikiami ir nagrinėjami skundai dėl lygių galimybių pažeidimo</p>	<p>Visiškas</p>

<p>veikti teisme. Valstybės narės užtikrina pakankamą senaties terminą, kad ginčo šalys galėtų kreiptis į teismą, pavyzdžiui, sustabdydamos senaties terminą, kol šalys dalyvauja alternatyvaus ginčų sprendimo procese.</p>	<p>(toliau – skundas), atliekama taikinimo procedūra ir ginamas viešasis interesas lygių galimybių srityje. <...></p> <p>13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius <...></p> <p>4. Lygių galimybių kontrolierius turi teisę savo iniciatyva: <...></p> <p>3) atlikti taikinimo procedūrą; <...></p> <p>31 straipsnis. Taikinimo procedūra</p> <p>1. Lygių galimybių kontrolierius, pareiškėjas ar skundžiamas asmuo turi teisę inicijuoti taikinimo procedūrą Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyboje. Taikinimo procedūra pareiškėjo ir skundžiamo asmens sutikimu gali būti inicijuojama ir atliekama iki lygių galimybių kontrolieriaus sprendimo, kuriuo baigiamas tyrimas dėl lygių galimybių pažeidimo, priėmimo dienos. Inicijavus taikinimo procedūrą ir ją atliekant, lygių galimybių pažeidimo tyrimo terminas sustabdomas iki taikinimo procedūros pabaigos dienos.</p> <p>2. Taikinimo procedūra yra nemokama. Ji atliekama lygių galimybių kontrolieriaus nustatyta tvarka.</p> <p>3. Taikinimo procedūroje dalyvauja pareiškėjas, skundžiamas asmuo ir Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos atstovas, taip pat gali būti kviečiami kiti suinteresuoti asmenys. Pareiškėjui ir skundžiamam asmeniui taikinimo procedūroje gali atstovauti jų atstovai, pateikę dokumentą, patvirtinantį teisinį atstovavimo pagrindą, ar jo kopiją (nuorašą).</p>	
--	---	--

	<p>4. Jeigu, atlikus taikinimo procedūrą, pasiekiamas pareiškėjui ir skundžiamam asmeniui priimtinas susitarimas, lygių galimybių kontrolieriaus nustatyta tvarka sudaroma taikos sutartis. Sudarius taikos sutartį, lygių galimybių kontrolierius priima sprendimą lygių galimybių pažeidimo tyrimą nutraukti.</p> <p>5. Jeigu, atlikus taikinimo procedūrą, pareiškėjui ir skundžiamam asmeniui priimtinas susitarimas nepasiekiamas, lygių galimybių kontrolierius tęsia tyrimą ir priima vieną arba kelis iš šio įstatymo 29 straipsnio 1 dalyje nurodytų sprendimų.</p>	
<p>8 straipsnis Tyrimai</p> <p>1. Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigos būtų įgaliotos tirti, ar buvo pažeistas direktyvose 79/7/EEB, 2000/43/EB, 2000/78/EB ir 2004/113/EB nustatytas vienodo požiūrio principas.</p>	<p>Projektas</p> <p>20 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba</p> <p>1. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba – iš valstybės biudžeto išlaikoma biudžetinė įstaiga, kurios steigimo tikslas – užtikrinti lygių galimybių kontrolieriaus darbą. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos savininko teises ir pareigas įgyvendina Seimas.</p> <p><...></p> <p>13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius</p> <p><...></p> <p>3. Lygių galimybių kontrolierius:</p> <p><...></p> <p>2) vykdo šio įstatymo įgyvendinimo priežiūrą ir Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvencijos įgyvendinimo kontrolę;</p> <p><...></p> <p>6) nagrinėja asmenų skundus;</p>	<p>Visiškas</p>

	<p><...></p> <p>4. Lygių galimybių kontrolierius turi teisę savo iniciatyva:</p> <p><...></p> <p>11) gali pradėti lygių galimybių pažeidimo tyrimą savo iniciatyva, nustatęs šio pažeidimo požymius visuomenės informavimo priemonėse ar kitur;</p> <p><...></p> <p>23 straipsnis. Asmens, kurio lygios galimybės galimai pažeistos, teisės</p> <p>1. Asmuo, manantis, kad pažeistos jo lygios galimybės, turi teisę kreiptis į lygių galimybių kontrolierių ir šio įstatymo VI skyriuje nustatyta tvarka pateikti skundą.</p> <p><...></p>	
<p>2. Valstybės narės nustato sistemą tyrimams vykdyti, kuria lygybės įstaigoms sudaromos sąlygos nustatyti faktus. Visų pirma pagal tą sistemą lygybės įstaigoms suteikiamos veiksmingos teisės gauti informaciją ir dokumentus, reikalingus siekiant nustatyti, ar būta diskriminacijos. Joje taip pat numatomi tinkami mechanizmai, kad lygybės įstaigos tuo tikslu galėtų bendradarbiauti su atitinkamomis viešosiomis įstaigomis.</p>	<p>Projektas</p> <p>30 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus reikalavimų ir sprendimų privalomumas</p> <p>1. Lygių galimybių kontrolierius, vykdydamas šio įstatymo 13 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytas funkcijas, turi teisę prašyti ir neatlygintinai gauti iš valstybės ir savivaldybių institucijų bei įstaigų, kitų juridinių ir fizinių asmenų, registrų informacinių sistemų ir kitų informacinių sistemų duomenis, dokumentus ir informaciją, įskaitant asmens duomenis, paaiškinimus ir kitą medžiagą, kurių jam reikia pavestoms funkcijoms atlikti.</p> <p>2. Lygių galimybių kontrolieriaus prašymu šio straipsnio 1 dalyje nurodyti asmenys privalo pateikti</p>	<p>Visiškas</p>

	<p>jam (leisti susipažinti) duomenis, dokumentus, informaciją, paaiškinimus ir kitą medžiagą, būtiną jo funkcijoms atlikti, ne vėliau kaip per 10 darbo dienų nuo lygių galimybių kontrolieriaus prašymo pateikti duomenis, dokumentus, informaciją, paaiškinimus ir kitą medžiagą gavimo dienos, jeigu lygių galimybių kontrolierius savo prašyme nenurodo kito termino.</p> <p>3. Asmenys, kuriems adresuotas lygių galimybių kontrolieriaus sprendimas, privalo su juo susipažinti ir informuoti lygių galimybių kontrolierių apie sprendimo vykdymą. Informacija lygių galimybių kontrolieriui pateikiama nedelsiant, priėmus sprendimą (-us) dėl priemonių, kurių bus imamasi atsižvelgiant į lygių galimybių kontrolieriaus sprendimą, bet ne vėliau kaip per 30 dienų nuo lygių galimybių kontrolieriaus sprendimo gavimo dienos.</p> <p>4. Asmenys, nevykdantys lygių galimybių kontrolieriaus reikalavimų ir (ar) sprendimų, atsako Lietuvos Respublikos administracinių nusižengimų kodekso nustatyta tvarka.</p>	
<p>3. Valstybės narės taip pat gali pagal nacionalinę teisę ir praktiką kitai kompetentingai įstaigai pavesti 1 ir 2 dalyse nurodytus įgaliojimus. Kai tokia kompetentinga įstaiga baigia tyrimą, ji, lygybės įstaigai paprašius, pateikia jai informaciją apie to tyrimo rezultatus.</p>	<p>Projektas</p> <p>13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius</p> <p><...></p> <p>4. Lygių galimybių kontrolierius turi teisę savo iniciatyva:</p> <p><...></p> <p>2) įstatymų, reglamentuojančių išankstinį ginčų nagrinėjimą ne teismo tvarka, nustatyta tvarka pateikti išvadą dėl lygių galimybių pažeidimo išankstinio ginčų nagrinėjimo ne teismo tvarka institucijoms;<...></p>	Visiškas

	<p>23 straipsnis. Asmens, kurio lygios galimybės galimai pažeistos, teisės <...></p> <p>4. Jei asmuo kreipiasi į lygių galimybių kontrolierių, jis nepraranda teisės kreiptis į teismą ir ginti savo teises teisme, reikalauti iš kaltų asmenų atlyginti turtinę ir neturtinę žalą.</p> <p>29 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus sprendimai 1. Lygių galimybių kontrolierius, atlikdamas lygių galimybių pažeidimo tyrimą pagal pateiktą skundą arba savo iniciatyva ar jį atlikęs, priima vieną arba kelis iš šių sprendimų: 1) perduoti turimą tyrimo informaciją ir medžiagą ikiteisminio tyrimo įstaigai ar prokurorui, jeigu nustatomi galimi nusikalstamos veikos požymiai; <...></p>	
<p>4. Valstybės narės gali nustatyti, kad nebūtų pagal šio straipsnio 1 dalį ir 9 straipsnį pradedama ar tęsiama jokių tyrimų, kol dėl to paties atvejo vyksta teismo procesas.</p>	<p>Projektas 27 straipsnis. Atsisakymas nagrinėti skundą Lygių galimybių kontrolierius per 10 darbo dienų nuo skundo gavimo Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyboje dienos gali priimti sprendimą atsisakyti nagrinėti skundą, apie tai raštu informuodamas pareiškėją (nurodomas (-i) atsisakymo nagrinėti skundą pagrindas (ai)): <...> 6) Viešojo administravimo įstatymo 11 straipsnio 3 dalies 1–4 bei 6 punktuose ir 4 dalyje nurodytais atvejais.</p>	Visiškas
<p>9 straipsnis Nuomonės ir sprendimai</p>	Projektas	Visiškas

<p>1. Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigos būtų įgaliotos pateikti ir dokumentuoti savo atliktą atvejo vertinimą, be kita ko, nustatydamos faktus ir pateikdamos pagrįstą išvadą dėl diskriminacijos buvimo. Valstybės narės nustato, ar tai turi būti daroma teikiant neprivalomas nuomones, ar priimant privalomus sprendimus.</p>	<p>18 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus veiklos viešumas</p> <p>1. Lygių galimybių kontrolierius informaciją apie skundo tyrimą visuomenės informavimo priemonėmis teikia tik pareiškėjui sutikęs.</p> <p>2. Lygių galimybių kontrolierius visuomenę informuoja apie savo veiklą, skelbia savo nuomonę lygių galimybių klausimais ir (ar) nuasmenintą informaciją apie priimtus sprendimus (jų santraukas) (pašalinęs fizinio asmens vardą, pavardę bei kitus duomenis, pagal kuriuos būtų galima tiesiogiai ar netiesiogiai nustatyti asmens tapatybę), išskyrus atvejus, kai, net ir nuasmeninus sprendimą (jo santrauką), nebūtų tinkamai užtikrinta asmens duomenų apsauga.</p> <p>30 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus reikalavimų ir sprendimų privalomumas</p> <p>1. Lygių galimybių kontrolierius, vykdydamas šio įstatymo 13 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytas funkcijas, turi teisę prašyti ir neatlygintinai gauti iš valstybės ir savivaldybių institucijų bei įstaigų, kitų juridinių ir fizinių asmenų, registrų informacinių sistemų ir kitų informacinių sistemų duomenis, dokumentus ir informaciją, įskaitant asmens duomenis, paaiškinimus ir kitą medžiagą, kurių jam reikia pavestoms funkcijoms atlikti.</p> <p>2. Lygių galimybių kontrolieriaus prašymu šio straipsnio 1 dalyje nurodyti asmenys privalo pateikti jam (leisti susipažinti) duomenis, dokumentus, informaciją, paaiškinimus ir kitą medžiagą, būtiną jo funkcijoms atlikti, ne vėliau kaip per 10 darbo dienų nuo lygių galimybių kontrolieriaus prašymo pateikti</p>	
---	---	--

	<p>duomenis, dokumentus, informaciją, paaiškinimus ir kitą medžiagą gavimo dienos, jeigu lygių galimybių kontrolierius savo prašyme nenurodo kito termino.</p> <p>3. Asmenys, kuriems adresuotas lygių galimybių kontrolieriaus sprendimas, privalo su juo susipažinti ir informuoti lygių galimybių kontrolierių apie sprendimo vykdymą. Informacija lygių galimybių kontrolieriui pateikiama nedelsiant, priėmus sprendimą (-us) dėl priemonių, kurių bus imamasi atsižvelgiant į lygių galimybių kontrolieriaus sprendimą, bet ne vėliau kaip per 30 dienų nuo lygių galimybių kontrolieriaus sprendimo gavimo dienos.</p> <p>4. Asmenys, nevykdantys lygių galimybių kontrolieriaus reikalavimų ir (ar) sprendimų, atsako Lietuvos Respublikos administracinių nusižengimų kodekso nustatyta tvarka.</p>	
<p>2. Prireikus, tiek neprivalomose nuomonėse, tiek privalomuose sprendimuose nurodomos konkrečios priemonės bet kokiems nustatytiems vienodo požiūrio principo pažeidimams pašalinti ir tolesniems atvejams išvengti. Valstybės narės nustato tinkamus mechanizmus, pagal kuriuos būtų atsižvelgiama į neprivalomas nuomones, pvz., nustato pareigas pateikti atsiliepimą, ir pagal kuriuos būtų užtikrinamas privalomų sprendimų vykdymas.</p>	<p>Projektas</p> <p>30 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus reikalavimų ir sprendimų privalomumas</p> <p>1. Lygių galimybių kontrolierius, vykdydamas šio įstatymo 13 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytas funkcijas, turi teisę prašyti ir neatlygintinai gauti iš valstybės ir savivaldybių institucijų bei įstaigų, kitų juridinių ir fizinių asmenų, registrų informacinių sistemų ir kitų informacinių sistemų duomenis, dokumentus ir informaciją, įskaitant asmens duomenis, paaiškinimus ir kitą medžiagą, kurių jam reikia pavestoms funkcijoms atlikti.</p> <p>2. Lygių galimybių kontrolieriaus prašymu šio straipsnio 1 dalyje nurodyti asmenys privalo pateikti jam (leisti susipažinti) duomenis, dokumentus, informaciją, paaiškinimus ir kitą medžiagą, būtiną jo</p>	<p>Visiškas</p>

	<p>funkcijoms atlikti, ne vėliau kaip per 10 darbo dienų nuo lygių galimybių kontrolieriaus prašymo pateikti duomenis, dokumentus, informaciją, paaiškinimus ir kitą medžiagą gavimo dienos, jeigu lygių galimybių kontrolierius savo prašyme nenurodo kito termino.</p> <p>3. Asmenys, kuriems adresuotas lygių galimybių kontrolieriaus sprendimas, privalo su juo susipažinti ir informuoti lygių galimybių kontrolierių apie sprendimo vykdymą. Informacija lygių galimybių kontrolieriui pateikiama nedelsiant, priėmus sprendimą (-us) dėl priemonių, kurių bus imamasi atsižvelgiant į lygių galimybių kontrolieriaus sprendimą, bet ne vėliau kaip per 30 dienų nuo lygių galimybių kontrolieriaus sprendimo gavimo dienos.</p> <p>4. Asmenys, nevykdantys lygių galimybių kontrolieriaus reikalavimų ir (ar) sprendimų, atsako Lietuvos Respublikos administracinių nusižengimų kodekso nustatyta tvarka.</p>	
3. Lygybės įstaigos skelbia bent santrauką tų savo nuomonių ir sprendimų, kurie, jų nuomone, yra ypač svarbūs.	<p>Projektas</p> <p>18 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus veiklos viešumas</p> <p><...></p> <p>2. Lygių galimybių kontrolierius visuomenę informuoja apie savo veiklą, skelbia savo nuomonę lygių galimybių klausimais ir (ar) nuasmenintą informaciją apie priimtus sprendimus (jų santraukas) (pašalinęs fizinio asmens vardą, pavardę bei kitus duomenis, pagal kuriuos būtų galima tiesiogiai ar netiesiogiai nustatyti asmens tapatybę), išskyrus atvejus, kai, net ir nuasmeninus sprendimą (jo santrauką), nebūtų tinkamai užtikrinta asmens duomenų apsauga.</p>	Visiškas
10 straipsnis	Projektas	Visiškas

<p>Bylinėjimasis</p> <p>1. Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigos turėtų teisę veikti teismo procesuose civilinės ir administracinės teisenos bylose, susijusiuose su direktyvose 79/7/EEB, 2000/43/EB, 2000/78/EB ir 2004/113/EB nustatyto vienodo požiūrio principo įgyvendinimu, kaip nustatyta šio straipsnio 2–4 dalyse, pagal nacionalinę teisę ir praktiką dėl ieškinių priimtumo, įskaitant taisykles dėl reikalavimo gauti aukos pritarimą</p>	<p>13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius <...></p> <p>3. Lygių galimybių kontrolierius: <...></p> <p>5) teisme gina viešąjį interesą lygių galimybių srityje Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso arba Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka; <...></p> <p>4. Lygių galimybių kontrolierius turi teisę savo iniciatyva:</p> <p>1) su pareiškimu kreiptis į administracinį teismą, prašydamas ištirti, ar norminis administracinis aktas (ar jo dalis), konkrečios bendrijos, politinės partijos, politinės organizacijos ar asociacijos priimtas bendro pobūdžio teisės aktas atitinka šį įstatymą ar Moterų ir vyrų lygių galimybių įstatymą;</p> <p><...></p>	
<p>2. Lygybės įstaigos teisė veikti teismo procese apima teisę pateikti pastabas teismui, laikantis nacionalinės teisės ir praktikos.</p>	<p>Projektas</p> <p>13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius <...></p> <p>3. Lygių galimybių kontrolierius: <...></p> <p>5) teisme gina viešąjį interesą lygių galimybių srityje Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso arba Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka; <...></p>	<p>Visiškas</p>

	<p>4. Lygių galimybių kontrolierius turi teisę savo iniciatyva:</p> <p>1) su pareiškimu kreiptis į administracinį teismą, prašydamas ištirti, ar norminis administracinis aktas (ar jo dalis), konkrečios bendrijos, politinės partijos, politinės organizacijos ar asociacijos priimtas bendro pobūdžio teisės aktas atitinka šį įstatymą ar Moterų ir vyrų lygių galimybių įstatymą;</p> <p><...></p>	
<p>3. Lygybės įstaigos teisė veikti teismo procese taip pat apima bent vieną iš šių elementų:</p> <p>a) teisę inicijuoti teismo procesą vienos ar kelių aukų vardu,</p> <p>b) teisę dalyvauti teismo procese remiant vieną ar kelias aukas arba</p> <p>c) teisę, siekiant apginti viešąjį interesą, savo vardu inicijuoti teismo procesą.</p>	<p>Projektas</p> <p>13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius</p> <p><...></p> <p>3. Lygių galimybių kontrolierius:</p> <p><...></p> <p>5) teisme gina viešąjį interesą lygių galimybių srityje Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso arba Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka;</p> <p><...></p> <p>4. Lygių galimybių kontrolierius turi teisę savo iniciatyva:</p> <p>1) su pareiškimu kreiptis į administracinį teismą, prašydamas ištirti, ar norminis administracinis aktas (ar jo dalis), konkrečios bendrijos, politinės partijos, politinės organizacijos ar asociacijos priimtas bendro pobūdžio teisės aktas atitinka šį įstatymą ar Moterų ir vyrų lygių galimybių įstatymą;</p> <p><...></p> <p>3) atlikti taikinimo procedūrą;</p>	Visiškas

	<p><...></p> <p>31 straipsnis. Taikinimo procedūra</p> <p>1. Lygių galimybių kontrolierius, pareiškėjas ar skundžiamas asmuo turi teisę inicijuoti taikinimo procedūrą Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyboje. Taikinimo procedūra pareiškėjo ir skundžiamo asmens sutikimu gali būti inicijuojama ir atliekama iki lygių galimybių kontrolieriaus sprendimo, kuriuo baigiamas tyrimas dėl lygių galimybių pažeidimo, priėmimo dienos. Inicijavus taikinimo procedūrą ir ją atliekant, lygių galimybių pažeidimo tyrimo terminas sustabdomas iki taikinimo procedūros pabaigos dienos.</p> <p>2. Taikinimo procedūra yra nemokama. Ji atliekama lygių galimybių kontrolieriaus nustatyta tvarka.</p> <p>3. Taikinimo procedūroje dalyvauja pareiškėjas, skundžiamas asmuo ir Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos atstovas, taip pat gali būti kviečiami kiti suinteresuoti asmenys. Pareiškėjui ir skundžiamam asmeniui taikinimo procedūroje gali atstovauti jų atstovai, pateikę dokumentą, patvirtinantį teisinį atstovavimo pagrindą, ar jo kopiją (nuorašą).</p> <p>4. Jeigu, atlikus taikinimo procedūrą, pasiekiamas pareiškėjui ir skundžiamam asmeniui priimtinas susitarimas, lygių galimybių kontrolieriaus nustatyta tvarka sudaroma taikos sutartis. Sudarius taikos sutartį, lygių galimybių kontrolierius priima sprendimą lygių galimybių pažeidimo tyrimą nutraukti.</p> <p>5. Jeigu, atlikus taikinimo procedūrą, pareiškėjui ir skundžiamam asmeniui priimtinas susitarimas nepasiekiamas, lygių galimybių kontrolierius tęsia</p>	
--	---	--

	<p>tyrimą ir priima vieną arba kelis iš šio įstatymo 29 straipsnio 1 dalyje nurodytų sprendimų.</p> <p>29 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus sprendimai</p> <p>1. Lygių galimybių kontrolierius, atlikdamas lygių galimybių pažeidimo tyrimą pagal pateiktą skundą arba savo iniciatyva ar jį atlikęs, priima vieną arba kelis iš šių sprendimų:</p> <p><...></p> <p>10) kreiptis į teismą dėl viešojo intereso gynimo.</p> <p><...></p>	
<p>4. Lygybės įstaigos teisė veikti teismo procese apima teisę būti šalimi procese dėl privalomų sprendimų vykdymo užtikrinimo ar jų teisminės peržiūros, kai lygybės įstaigos yra įgaliotos priimti tokius sprendimus pagal 9 straipsnio 1 dalį.</p>	<p>Projektas</p> <p>13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius</p> <p><...></p> <p>3. Lygių galimybių kontrolierius:</p> <p><...></p> <p>5) teisme gina viešąjį interesą lygių galimybių srityje Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso arba Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka;</p> <p><...></p> <p>4. Lygių galimybių kontrolierius gali:</p> <p>1) su pareiškimu kreiptis į administracinį teismą, prašydamas ištirti, ar norminis administracinis aktas (ar jo dalis), konkrečios bendrijos, politinės partijos, politinės organizacijos ar asociacijos priimtas bendro pobūdžio teisės aktas atitinka šį įstatymą ar Moterų ir vyrų lygių galimybių įstatymą;</p> <p><...></p>	Visiškas

	<p>29 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus sprendimai</p> <p>1. Lygių galimybių kontrolierius, atlikdamas lygių galimybių pažeidimo tyrimą pagal pateiktą skundą arba savo iniciatyva ar jį atlikęs, priima vieną arba kelis iš šių sprendimų:</p> <p><...></p> <p>4) pradėti administracinių nusižengimų teiseną;</p> <p><...></p> <p>30 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus reikalavimų ir sprendimų privalomumas</p> <p><...></p> <p>4. Asmenys, nevykdantys lygių galimybių kontrolieriaus reikalavimų ir (ar) sprendimų, atsako Lietuvos Respublikos administracinių nusižengimų kodekso nustatyta tvarka.</p>	
<p>11 straipsnis</p> <p>Procedūrinės apsaugos priemonės</p> <p>Valstybės narės užtikrina, kad vykdant 6–10 straipsniuose nurodytas procedūras būtų saugomos susijusių fizinių ir juridinių asmenų teisės į gynybą. 9 straipsnyje nurodytiems privalomiems sprendimams taikoma teisminė peržiūra pagal nacionalinę teisę.</p>	<p>Projektas</p> <p>23 straipsnis. Asmens, kurio lygios galimybės galimai pažeistos, teisės</p> <p><...></p> <p>4. Jei asmuo kreipiasi į lygių galimybių kontrolierių, jis nepraranda teisės kreiptis į teismą ir ginti savo teises teisme, reikalauti iš kaltų asmenų atlyginti turtinę ir neturtinę žalą.</p> <p>30 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus reikalavimų ir sprendimų privalomumas</p> <p><...></p>	<p>Visiškas</p>

	<p>4. Asmenys, nevykdantys lygių galimybių kontrolieriaus reikalavimų ir (ar) sprendimų, atsako Lietuvos Respublikos administracinių nusižengimų kodekso nustatyta tvarka.</p>	
<p>12 straipsnis Vienoda prieiga 1. Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigų paslaugomis ir leidiniais galėtų vienodomis sąlygomis naudotis visi.</p>	<p>Projektas 1 straipsnis. Įstatymo paskirtis ir taikymas 1. Šio įstatymo paskirtis – užtikrinti, kad būtų įgyvendintos Lietuvos Respublikos Konstitucijos 29 straipsnio nuostatos ir užtikrinta žmonių teisė į lygybę ir vienodas požiūris į juos be diskriminacijos visoje Lietuvos Respublikos teritorijoje. <...></p> <p>Lietuvos Respublikos asmens su negalia teisių apsaugos pagrindų įstatymas Nr. I-2044</p> <p>4 straipsnis. Asmens su negalia teisė į saviraiškos laisvę bei teisė gauti informaciją ir šių teisių įgyvendinimas 1. Asmuo su negalia turi teisę į saviraiškos laisvę, įskaitant laisvę reikšti savo nuomonę, ir teisę ieškoti, gauti ir (ar) skleisti informaciją ir (ar) idėjas jo pasirinktu (-ais) prieinamu (-ais) bendravimo būdu (-ais), taip pat lietuvių gestų kalba. 2. Valstybės ir savivaldybių institucijos ir įstaigos, užtikrindamos šio straipsnio 1 dalyje nurodytas asmens su negalia teises, pagal kompetenciją: 1) pripažįsta asmens su negalia pasirinktą (-us) prieinamą (-us) bendravimo būdą (-us), bendravimą lietuvių gestų kalba ir sudaro sąlygas asmeniui su negalia jį (juos) naudoti viešųjų santykių srityje;</p>	<p>Visiškas</p>

	<p>2) teikia asmeniui su negalia viešąją informaciją nemokamai bent vienu jo pasirinktu prieinamu bendravimo būdu ar lietuvių gestų kalba lygiai su kitais asmenimis;</p> <p>3) skatina informacinės visuomenės informavimo priemonių valdytojus sudaryti sąlygas asmeniui su negalia gauti informaciją per informacinės visuomenės informavimo priemones (įskaitant interneto svetaines) jo pasirinktu prieinamu bendravimo būdu;</p> <p>4) skatina viešuosius ir privačius juridinius asmenis, teikiančius paslaugas visuomenei (įskaitant internetu teikiamas paslaugas), sudaryti sąlygas asmeniui su negalia gauti informaciją apie jų teikiamas paslaugas jo pasirinktu (-ais) prieinamu (-ais) bendravimo būdu (-ais) ar lietuvių gestų kalba.</p> <p>3. Informacijos teikimo asmeniui su negalia jo pasirinktu (-ais) prieinamu (-ais) bendravimo būdu (-ais) rekomendacijas tvirtina socialinės apsaugos ir darbo ministras.</p>	
<p>2. Lygybės įstaigos užtikrina, kad nebūtų kliūčių teikti skundus, pvz., kad jos galėtų priimti skundus žodžiu, raštu ir internetu.</p>	<p>Projektas</p> <p>24 straipsnis. Skundo pateikimas</p> <p><...></p> <p>2. Skundas gali būti pateiktas per Nacionalinę elektroninių siuntų pristatymo, naudojant pašto tinklą, informacinę sistemą (toliau – E. pristatymo sistema), kitomis elektroninių ryšių priemonėmis, paštu arba tiesiogiai atvykus į Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybą, kreipiantis asmeniškai arba per atstovą. Jeigu skundas pateikiamas žodžiu, skundo formą užpildo Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos atstovas. Tokiu atveju skundo formoje pažymima, kad skundas pateiktas žodžiu, ir įrašomas pareiškėjo (jei skundą teikia jo atstovas, – atstovo) nurodytas būdas</p>	Visiškas

	informacijai, susijusiai su skundo nagrinėjimu, pateikti. <...>	
3. Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigos savo paslaugas skundą pateikusiems asmenims teiktų nemokamai visoje savo teritorijoje, be kita ko, kaimo ir atokiose vietovėse.	<p>Projektas</p> <p>1 straipsnis. Įstatymo paskirtis ir taikymas</p> <p>1. Šio įstatymo paskirtis – užtikrinti, kad būtų įgyvendintos Lietuvos Respublikos Konstitucijos 29 straipsnio nuostatos ir užtikrinta asmenų lygybė ir vienodas požiūris į juos be diskriminacijos visoje Lietuvos Respublikos teritorijoje.</p> <p><...></p> <p>20 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba</p> <p>1. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba – iš valstybės biudžeto išlaikoma biudžetinė įstaiga, kurios steigimo tikslas – užtikrinti lygių galimybių kontrolieriaus darbą. Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos savininko teises ir pareigas įgyvendina Seimas.</p> <p><...></p> <p>31 straipsnis. Taikinimo procedūra</p> <p><...></p> <p>2. Taikinimo procedūra yra nemokama. Ji atliekama lygių galimybių kontrolieriaus nustatyta tvarka.</p> <p><...></p>	Visiškas

<p>13 straipsnis Prieinamumas ir tinkamų sąlygų sudarymas žmonėms su negalia Valstybės narės užtikrina prieinamumą ir sudaro tinkamas sąlygas žmonėms su negalia, kad jie galėtų vienodai naudotis visomis lygybės įstaigų paslaugomis ir veikla, įskaitant pagalbą aukoms, skundų nagrinėjimą, alternatyvų ginčų sprendimą, informaciją ir leidinius, taip pat prevencijos, propagavimo ir informuotumo didinimo veiklą.</p>	<p>Projektas 1 straipsnis. Įstatymo paskirtis ir taikymas 1. Šio įstatymo paskirtis – užtikrinti, kad būtų įgyvendintos Lietuvos Respublikos Konstitucijos 29 straipsnio nuostatos ir užtikrinta asmenų lygybė ir vienodas požiūris į juos be diskriminacijos visoje Lietuvos Respublikos teritorijoje. <...> 6 straipsnis. Valstybės ir savivaldybių institucijų bei įstaigų pareiga įgyvendinti lygias galimybes <...> 2. Viešojo administravimo subjektai, taip pat asmenys, teikiantys viešąsias paslaugas, privalo: <...> 3) imtis priemonių, kad asmenims su negalia būtų užtikrintas tinkamas sąlygų pritaikymas, kurio konkrečiu atveju jiems reikia, siekiant gauti administracines ir (ar) viešąsias paslaugas, kai šios dalies 1 ir 2 punktuose nurodytų reikalavimų laikymosi užtikrinimo nepakanka. <...> 7 straipsnis. Švietimo teikėjų bei mokslo ir studijų institucijų pareiga įgyvendinti lygias galimybes <...> 2. Švietimo teikėjai bei mokslo ir studijų institucijos privalo imtis priemonių, kad asmenims su negalia būtų užtikrintas tinkamas sąlygų pritaikymas, kurio reikia konkrečiu atveju siekiant užtikrinti jų ugdymosi poreikių tenkinimą, galimybę dalyvauti švietimo procese ir įgyvendinti teisę į švietimą, vadovaujantis </p>	<p>Visiškas</p>
---	---	------------------------

	<p>Švietimo įstatymo 5 straipsnyje numatytais lygių galimybių ir įtraukties principais.</p> <p>8 straipsnis. Darbdavio pareiga įgyvendinti lygias galimybes darbe, valstybės tarnyboje Įgyvendindamas lygias galimybes, darbdavys privalo: <...> 7) imtis tinkamų ir proporcingų priemonių, kad asmenims su negalia būtų užtikrintas tinkamas sąlygų pritaikymas, kurio reikia konkrečiu atveju jiems siekiant gauti darbą (taip pat ir valstybės tarnyboje), dirbti, taip pat siekiant karjeros arba mokytis; <...></p> <p>10 straipsnis. Lygių galimybių įgyvendinimas gaminant prekes, jas parduodant ir teikiant paslaugas Įgyvendindamas lygias galimybes, gamintojas, pardavėjas, paslaugų teikėjas privalo: <...> 4) užtikrinti Asmens su negalia teisių apsaugos pagrindų įstatymo 5 straipsnio 1 dalyje įtvirtintos nuostatos laikymąsi; 5) imtis priemonių, kad asmenims su negalia būtų užtikrintas tinkamas sąlygų pritaikymas, reikalingas konkrečiu atveju jiems siekiant gauti tokius pačius gaminius, prekes bei paslaugas ir už juos atsiskaityti, jei šio straipsnio 1 ir 4 punktuose nurodytų reikalavimų laikymosi užtikrinimo nepakanka.</p> <p>11 straipsnis. Draudimas diskriminuoti organizacijose (asociacijose) Organizacijos (asociacijos) privalo:</p>	
--	---	--

	<p><...></p> <p>3) imtis priemonių, kad asmenims su negalia būtų užtikrintas tinkamas sąlygų pritaikymas, reikalingas konkrečiu atveju, asmenims su negalia siekiant dalyvauti jų veikloje ir gauti jų teikiamą naudą.</p> <p>23 straipsnis. Asmens, kurio lygios galimybės galimai pažeistos, teisės</p> <p><...></p> <p>2. Asmens, manančio, kad pažeistos jo lygios galimybės, prašymu Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba lygių galimybių kontrolieriaus nustatyta tvarka asmeniui prieinamu bendravimo būdu turi suteikti informaciją apie teisinę ir institucinę sistemą lygių galimybių užtikrinimo srityje, lygių galimybių kontrolieriaus ir Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos funkcijas, galimas asmens teisių gynimo priemonės (įskaitant teisę kreiptis į teismą ir ginti savo teises teisme, reikalauti iš kaltų asmenų atlyginti turtinę ir neturtinę žalą), taip pat informaciją apie įstaigas ir organizacijas, teikiančias psichologinę ir kitokią pagalbą, taikomas konfidencialumo ir asmens duomenų apsaugos nuostatas.</p> <p><...></p>	
<p>14 straipsnis Bendradarbiavimas Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigos įdiegtų tinkamus mechanizmus atitinkamose savo kompetencijos srityse bendradarbiauti su kitomis lygybės įstaigomis toje pačioje valstybėje narėje ir su atitinkamais nacionalinio, regioninio ir vietos lygmens, taip pat kitų valstybių narių bei Sąjungos ir tarptautinio lygmens viešaisiais ir privačiais subjektais, įskaitant</p>	<p>Projektas 5 straipsnis. Valstybės lygių galimybių politiką formuojančios ir įgyvendinančios institucijos, įstaigos <...> 3. Lietuvos Respublikos Vyriausybė Nacionaliniame pažangos plane nustato strateginius valstybės lygių galimybių politikos tikslus ir (arba) pažangos uždavinius ir tvirtina jiems įgyvendinti skirtas</p>	<p>Visiškas</p>

<p>darbo inspekcijas, socialinius partnerius ir pilietinės visuomenės organizacijas.</p>	<p>nacionalines plėtros programas, jose nustato pažangos priemones. <...> 8. Valstybės ir savivaldybių institucijos bei įstaigos pagal kompetenciją teikia nuasmenintą apibendrintą informaciją apie lygias galimybes suinteresuotoms institucijoms ir (ar) asmenims, vykdo jos sklaidą.</p> <p>13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius <...> 3. Lygių galimybių kontrolierius: 1) atstovauja Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybai Lietuvos Respublikos ir užsienio valstybių institucijose bei įstaigose, tarptautinėse ir Europos Sąjungos institucijose bei jų darbo (valdymo) organuose; <...> 10) teikia išvadas ir (ar) rekomendacijas dėl šio įstatymo įgyvendinimo; 11) teikia pasiūlymus valstybės ir savivaldybių institucijoms bei įstaigoms dėl valstybės lygių galimybių politikos prioritetų ir (ar) lygių galimybių srities teisės aktų tobulinimo; <...></p> <p>4. Lygių galimybių kontrolierius turi teisę savo iniciatyva: <...> 5) viešai skelbti išvadas ir (ar) rekomendacijas dėl šio įstatymo įgyvendinimo ir prašyti nevyriausybinių organizacijų, kitų suinteresuotų subjektų pateikti nuomonę bei pasiūlymus dėl jų; <...></p>	
--	---	--

	<p>7) pagal savo veiklos prioritetus vykdyti kitą veiklą lygių galimybių užtikrinimo ir nediskriminavimo srityje.</p> <p>30 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus reikalavimų ir sprendimų privalomumas</p> <p>1. Lygių galimybių kontrolierius, vykdydamas šio įstatymo 13 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytas funkcijas, turi teisę prašyti ir neatlygintinai gauti iš valstybės ir savivaldybių institucijų bei įstaigų, kitų juridinių ir fizinių asmenų, registrų informacinių sistemų ir kitų informacinių sistemų duomenis, dokumentus ir informaciją, įskaitant asmens duomenis, paaiškinimus ir kitą medžiagą, kurių jam reikia pavestoms funkcijoms atlikti.</p> <p><...></p>	
<p>15 straipsnis Konsultacijos</p> <p>Valstybės narės nustato procedūras siekdamas užtikrinti, kad vyriausybė ir kitos atitinkamos valdžios institucijos konsultuotųsi su lygybės įstaigomis dėl teisės aktų, politikos, procedūrų ir programų, susijusių su teisėmis ir pareigomis pagal direktyvas 79/7/EEB, 2000/43/EB, 2000/78/EB ir 2004/113/EB. Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigos turėtų teisę tais klausimais teikti rekomendacijas, jas skelbti ir reikalauti pateikti atsiliepimus dėl tokių rekomendacijų.</p>	<p>Projektas</p> <p>5 straipsnis. Valstybės lygių galimybių politiką formuojančios ir įgyvendinančios institucijos, įstaigos</p> <p><...></p> <p>3. Lietuvos Respublikos Vyriausybė Nacionaliniame pažangos plane nustato strateginius valstybės lygių galimybių politikos tikslus ir (arba) pažangos uždavinius ir tvirtina jiems įgyvendinti skirtas nacionalines plėtros programas, jose nustato pažangos priemones.</p> <p><...></p> <p>8. Valstybės ir savivaldybių institucijos bei įstaigos pagal kompetenciją teikia nuasmenintą apibendrintą</p>	<p>Visiškas</p>

	<p>informaciją apie lygias galimybes suinteresuotoms institucijoms ir (ar) asmenims, vykdo jos sklaidą.</p> <p>30 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus reikalavimų ir sprendimų privalomumas</p> <p>11. Lygių galimybių kontrolierius, vykdydamas šio įstatymo 13 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytas funkcijas, turi teisę prašyti ir neatlygintinai gauti iš valstybės ir savivaldybių institucijų bei įstaigų, kitų juridinių ir fizinių asmenų, registrų informacinių sistemų ir kitų informacinių sistemų duomenis, dokumentus ir informaciją, įskaitant asmens duomenis, paaiškinimus ir kitą medžiagą, kurių jam reikia pavestoms funkcijoms atlikti.</p> <p>2. Lygių galimybių kontrolieriaus prašymu šio straipsnio 1 dalyje nurodyti asmenys privalo pateikti jam (leisti susipažinti) duomenis, dokumentus, informaciją, paaiškinimus ir kitą medžiagą, būtiną jo funkcijoms atlikti, ne vėliau kaip per 10 darbo dienų nuo lygių galimybių kontrolieriaus prašymo pateikti duomenis, dokumentus, informaciją, paaiškinimus ir kitą medžiagą gavimo dienos, jeigu lygių galimybių kontrolierius savo prašyme nenurodo kito termino.</p> <p>3. Asmenys, kuriems adresuotas lygių galimybių kontrolieriaus sprendimas, privalo su juo susipažinti ir informuoti lygių galimybių kontrolierių apie sprendimo vykdymą. Informacija lygių galimybių kontrolieriui pateikiama nedelsiant, priėmus sprendimą (-us) dėl priemonių, kurių bus imamasi atsižvelgiant į lygių galimybių kontrolieriaus sprendimą, bet ne vėliau kaip per 30 dienų nuo lygių galimybių kontrolieriaus sprendimo gavimo dienos.</p>	
--	--	--

	4. Asmenys, nevykdantys lygių galimybių kontrolieriaus reikalavimų ir (ar) sprendimų, atsako Lietuvos Respublikos administracinių nusižengimų kodekso nustatyta tvarka.	
16 straipsnis Duomenų rinkimas ir prieiga prie lygybės duomenų 1. Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigos rinktų savo veiklos duomenis, siekdamas parengti 17 straipsnio b ir c punktuose nurodytas ataskaitas. Lygybės įstaigų surinkti duomenys skirstomi pagal pagrindus ir sritis, kuriems taikomos direktyvos 79/7/EEB, 2000/43/EB, 2000/78/EB ir 2004/113/EB, ir pagal šios direktyvos 18 straipsnyje nurodytus rodiklius. Surinkti asmens duomenys nuasmeninami arba, kai tai neįmanoma, jiems suteikiami pseudonimai.	Projektas 2 straipsnis. Pagrindinės šio įstatymo sąvokos <...> 6. Lygybės duomenys – duomenys, kuriais parodoma asmenų grupių situacija pagal asmenų tapatybės bruožus arba kurie naudojami lyginamajai konkrečios asmenų grupės, kuriai gresia diskriminacija, analizei atlikti ir padėčiai įvertinti ir kurie didina visuomenės informuotumą, padeda formuoti įrodymais grindžiamą valstybės lygių galimybių politiką bei skatinti lygias galimybes. <...> 13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius <...> 3. Lygių galimybių kontrolierius: <...> 13) savo veiklos srityje kaupia, sistemina, analizuoja informaciją, įskaitant lygybės duomenis. Surinkti asmens duomenys nuasmeninami arba, jei tai neįmanoma, jiems suteikiami pseudonimai; <...>	Visiškas
2. Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigos galėtų vykdyti nepriklausomas apklausas dėl diskriminacijos.	Projektas 13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius <...> 4. Lygių galimybių kontrolierius turi teisę savo iniciatyva: <...>	Visiškas

	6) atlikti nepriklausomus socialinius, visuomenės nuostatų tyrimus, rengti diskriminacijos apraiškų ir lygių galimybių užtikrinimo apžvalgas; <...>	
3. Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigos pagal nacionalinę teisę turėtų prieigą prie statistinių duomenų, susijusių su teisėmis ir pareigomis pagal direktyvas 79/7/EEB, 2000/43/EB, 2000/78/EB ir 2004/113/EB, jeigu lygybės įstaigos mano, kad tokie statistiniai duomenys reikalingi siekiant bendrai įvertinti su diskriminacija susijusią padėtį valstybėje narėje ir parengti šios direktyvos 17 straipsnio c punkte nurodytas ataskaitas.	Projektas 30 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus reikalavimų ir sprendimų privalomumas 1. Lygių galimybių kontrolierius, vykdydamas šio įstatymo 13 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytas funkcijas, turi teisę prašyti ir neatlygintinai gauti iš valstybės ir savivaldybių institucijų bei įstaigų, kitų juridinių ir fizinių asmenų, registrų informacinių sistemų ir kitų informacinių sistemų duomenis, dokumentus ir informaciją, įskaitant asmens duomenis, paaiškinimus ir kitą medžiagą, kurių jam reikia pavestoms funkcijoms atlikti. <...>	Visiškas
4. Valstybės narės leidžia lygybės įstaigoms rekomenduoti viešiesiems ir privatiems subjektams, be kita ko, valdžios institucijoms, socialiniams partneriams, bendrovėms ir pilietinės visuomenės organizacijoms, kokius duomenis, susijusius su teisėmis ir pareigomis pagal direktyvas 79/7/EEB, 2000/43/EB, 2000/78/EB ir 2004/113/EB, rinkti. Valstybės narės taip pat gali leisti lygybės įstaigoms koordinuoti lygybės duomenų rinkimą.	Projektas 2 straipsnis. Pagrindinės šio įstatymo sąvokos <...> 6. Lygybės duomenys – duomenys, kuriais parodoma asmenų grupių situacija pagal asmenų tapatybės bruožus arba kurie naudojami lyginamajai konkrečios asmenų grupės, kuriai gresia diskriminacija, analizei atlikti ir padėčiai įvertinti ir kurie didina visuomenės informuotumą, padeda formuoti įrodymais grindžiamą valstybės lygių galimybių politiką bei skatinti lygias galimybes. <...> 5 straipsnis. Valstybės lygių galimybių politiką formuojančios ir įgyvendinančios institucijos, įstaigos	Visiškas

	<p><...></p> <p>7. Valstybės institucijos ir įstaigos, vadovaudamosi Oficialiosios statistikos ir valstybės duomenų valdysenos įstatymu, teikia Valstybės duomenų agentūrai duomenis statistinei informacijai rengti pagal Lietuvos Respublikos Vyriausybės arba jos įgalios institucijos tvirtinamą lygių galimybių statistinio tyrimo rodiklių sąrašą.</p> <p><...></p> <p>13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius</p> <p><...></p> <p>3. Lygių galimybių kontrolierius:</p> <p><...></p> <p>8) vykdo informacinę, prevencinę ir švietėjišką veiklą lygių galimybių srityje;</p> <p><...></p> <p>4. Lygių galimybių kontrolierius turi teisę savo iniciatyva:</p> <p><...></p> <p>7) pagal savo veiklos prioritetus vykdyti kitą veiklą lygių galimybių užtikrinimo ir nediskriminavimo srityje.</p>	
<p>17 straipsnis</p> <p>Ataskaitos ir strateginis planavimas</p> <p>Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigos:</p>	<p>Projektas</p> <p>13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius</p> <p><...></p> <p>3. Lygių galimybių kontrolierius:</p> <p><...></p> <p>10) rengia ir skelbia nepriklausomas diskriminacijos apraiškų Lietuvos Respublikoje apžvalgas, lygių galimybių ir diskriminacijos padėties ataskaitas; ne</p>	<p>Visiškas</p>

<p>a) priimtų darbo programą, kurioje būtų nustatyti jų prioritetai ir numatoma veikla;</p> <p>b) parengtų ir viešai paskelbtų metinę veiklos ataskaitą, į kurią būtų įtrauktas jų metinis biudžetas, darbuotojai ir finansinė atskaitomybė ir</p> <p>c) bent kas ketverius metus paskelbtų vieną ar kelias ataskaitas su rekomendacijomis dėl su vienodu požiūriu ir diskriminacija susijusios padėties, įskaitant galimus struktūrinius klausimus, savo valstybėje narėje.</p>	<p>rečiau kaip kas 4 metus skelbia vieną ar kelias ataskaitas, kurioje (-iose) pateikiamos rekomendacijos dėl asmenų lygių galimybių, vienodo požiūrio į juos užtikrinimo ir diskriminacijos prevencijos visoje Lietuvos Respublikos teritorijoje;</p> <p><...></p> <p>4. Lygių galimybių kontrolierius turi teisę savo iniciatyva:</p> <p><...></p> <p>7) pagal savo veiklos prioritetus vykdyti kitą veiklą lygių galimybių užtikrinimo ir nediskriminavimo srityje.</p> <p>19 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus metinė veiklos ataskaita</p> <p>Lygių galimybių kontrolierius kiekvienais metais, ne vėliau kaip iki kovo 15 dienos, Seimui raštu pateikia nepriklausomą lygių galimybių kontrolieriaus praėjusių kalendorinių metų veiklos ataskaitą, kurioje išdėsto informaciją apie lygių galimybių kontrolieriaus veiklą, lygių galimybių padėties Lietuvos Respublikoje apžvalgą, valstybės biudžeto lėšų panaudojimą, Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos valstybės tarnautojų ir darbuotojų, dirbančių pagal darbo sutartis, skaičių, lygių galimybių kontrolieriaus pateiktas išvadas ir (ar) rekomendacijas.</p> <p>Lietuvos Respublikos biudžetinių įstaigų įstatymas Nr. I-1113</p> <p>11 straipsnis. Biudžetinės įstaigos vadovo kompetencija</p>	
--	--	--

	<p>1. Biudžetinės įstaigos vadovas:</p> <p>1) organizuoja biudžetinės įstaigos darbą, kad būtų įgyvendinami biudžetinės įstaigos veiklos tikslai ir atliekamos nustatytos funkcijos;</p> <p>2) užtikrina, kad biudžetinės įstaigos veikloje būtų laikomasi įstatymų, kitų teisės aktų ir biudžetinės įstaigos nuostatų;</p> <p>3) nustatyta tvarka priima į pareigas ir atleidžia iš jų biudžetinės įstaigos valstybės tarnautojus ir darbuotojus, dirbančius pagal darbo sutartį (toliau – darbuotojai);</p> <p>4) nustato biudžetinės įstaigos struktūrą ir darbuotojų pareigybių sąrašą;</p> <p>5) nustato biudžetinės įstaigos darbuotojų darbo apmokėjimo sistemą, jeigu biudžetinėje įstaigoje nėra sudaryta kolektyvinė sutartis;</p> <p><...></p> <p>7) užtikrina racionalų ir taupų lėšų ir turto naudojimą, biudžetinės įstaigos veiksmingos vidaus kontrolės sistemos sukūrimą, jos veikimą ir tobulinimą.</p> <p><...></p>	
<p>18 straipsnis</p> <p>Stebėseną ir ataskaitų teikimas</p> <p>1. Ne vėliau kaip 2026 m. birželio 19 d. Komisija įgyvendinimo aktu nustato pagal šią direktyvą paskirtų lygybės įstaigų veikimo bendrų rodiklių sąrašą. Rengdama rodiklius, Komisija gali prašyti Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros ir Europos lyčių lygybės instituto, taip pat lygybės įstaigų Sąjungos lygmens tinklų patarimo. Rodikliai turi apimti lygybės įstaigų žmogiškuosius, techninius ir finansinius išteklius, nepriklausomą veikimą, ir veiksmingumą, prieinamumą, taip pat jų įgaliojimų, galių ar struktūros pokyčius,</p>	<p><i>Techninė Direktyvos nuostata, nurodanti direktyvos taikymą, jos perkelti nereikia.</i></p>	

<p>ir užtikrinti nacionaliniu lygmeniu surinktų duomenų palyginamumą, objektyvumą ir patikimumą. Rodikliai neturi būti skirti reitingavimui arba konkrečioms rekomendacijoms atskiroms valstybėms narėms teikti.</p> <p>Įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 22 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.</p>		
<p>2. Ne vėliau kaip 2031 m. birželio 19 d., o vėliau kas 5 metus valstybės narės pateikia Komisijai visą svarbią informaciją apie šios direktyvos taikymą. Tokia informacija apima bent duomenis apie lygybės įstaigų veikimą ir joje atsižvelgiama į lygybės įstaigų pagal 17 straipsnio b ir c punktus parengtas ataskaitas.</p>	<p>Projektas</p> <p style="text-align: center;">Lietuvos Respublikos lygių galimybių įstatymo priedas</p> <p>2 straipsnis. Įstatymo įsigaliojimas, įgyvendinimas ir taikymas</p> <p><...></p> <p>6. Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministerija, remdamasi lygių galimybių kontrolieriaus metinėmis veiklos ataskaitomis, teikia Europos Komisijai informaciją apie lygių galimybių kontrolieriaus veiklą pagal šio įstatymo nuostatas nuo 2026 m. birželio 19 d. iki 2031 m. birželio 19 d., o vėliau – kas 5 metus.</p> <p><...></p>	<p>Visiškas</p>
<p>3. Komisija parengia šios direktyvos taikymo ir praktinio poveikio ataskaitą, remdamasi 2 dalyje nurodyta informacija ir papildomais susijusiais duomenimis, Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros ir Europos lyčių lygybės instituto surinktais nacionaliniu ir Sąjungos lygmeniu, visų pirma iš lygybės įstaigų Sąjungos lygmens tinklų, pavyzdžiui, Europos nacionalinių lygybės įstaigų tinklo („Equinet“), pilietinės visuomenės organizacijų ar kitų suinteresuotųjų subjektų.</p>	<p><i>Techninė Direktyvos nuostata, nurodanti direktyvos taikymą, jos perkelti nereikia.</i></p>	

Ataskaitoje turi būti nagrinėjamas lygybės įstaigų nepriklausomas veikimas ir veiksmingumas valstybėse narėse, remiantis pagal 1 dalį nustatytais rodikliais.		
19 straipsnis Dialogas lygybės įstaigų veikimo klausimais 1. Vykdamas stebėseną ir teikiant ataskaitas pagal 18 straipsnį, taip pat siekiant sustiprinti Sąjungos institucijų dialogą ir užtikrinti didesnę skaidrumą, Europos Parlamentas gali kasmet pakviesti Komisiją aptarti 18 straipsnyje nurodytus klausimus, susijusius su pagal šią direktyvą paskirtų lygybės įstaigų veikimu.	<i>Techninė Direktyvos nuostata, nurodanti direktyvos taikymą, jos perkelti nereikia.</i>	
2. Savo nuomonę 18 straipsnyje nurodytais klausimais Europos Parlamentas gali pareikšti rezoliucijose.	<i>Techninė Direktyvos nuostata, nurodanti direktyvos taikymą, jos perkelti nereikia.</i>	
3. Komisija atitinkamai atsižvelgia į visus elementus, iškilusius pagal šį straipsnį vykdomo dialogo metu pareikštose nuomonėse, įskaitant galimas Europos Parlamento rezoliucijas 18 straipsnyje nurodytais klausimais, be kita ko, peržiūrėdama šios direktyvos veikimą.	<i>Techninė Direktyvos nuostata, nurodanti direktyvos taikymą, jos perkelti nereikia.</i>	
20 straipsnis Minimalieji reikalavimai 1. Valstybės narės gali priimti arba palikti galioti nuostatas, kurios yra palankesnės nei šioje direktyvoje nustatyti minimalieji reikalavimai.	<i>Perkeliant Direktyvos 9 straipsnio 3 dalį taikomos palankesnės nuostatos.</i>	
2. Šios direktyvos įgyvendinimas jokiais aplinkybėmis nėra pagrindas mažinti apsaugos nuo diskriminacijos lygį, valstybių narių jau užtikrintą srityse, kurioms taikomos direktyvos 79/7/EEB, 2000/43/EB, 2000/78/EB ir 2004/113/EB.	<i>Techninė Direktyvos nuostata, nurodanti direktyvos taikymą, jos perkelti nereikia.</i>	
21 straipsnis	Projektas	Visiškas

<p>Asmens duomenų tvarkymas</p> <p>1. Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigos asmens duomenis galėtų rinkti ir tvarkyti tik jei to reikia užduočiai pagal šią direktyvą atlikti.</p>	<p>13 straipsnis. Lygių galimybių kontrolierius <...></p> <p>3. Lygių galimybių kontrolierius: <...></p> <p>12) laikydamasis įstatymuose ir kituose teisės aktuose, reglamentuojančiuose informacijos teikimą ir (ar) gavimą bei asmens duomenų apsaugą, nustatytų reikalavimų, pagal kompetenciją teikia informaciją kitoms Lietuvos Respublikos ir užsienio valstybių institucijoms bei įstaigoms, tarptautinėms ir Europos Sąjungos institucijoms bei jų darbo (valdymo) organams, nevyriausybiniams organizacijoms;</p> <p><...></p> <p>30 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus reikalavimų ir sprendimų privalomumas</p> <p>1. Lygių galimybių kontrolierius, vykdydamas šio įstatymo 13 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytas funkcijas, turi teisę prašyti ir neatlygintinai gauti iš valstybės ir savivaldybių institucijų bei įstaigų, kitų juridinių ir fizinių asmenų, registrų informacinių sistemų ir kitų informacinių sistemų duomenis, dokumentus ir informaciją, įskaitant asmens duomenis, paaiškinimus ir kitą medžiagą, kurių jam reikia pavestoms funkcijoms atlikti.</p> <p><...></p> <p>18 straipsnis. Lygių galimybių kontrolieriaus veiklos viešumas</p> <p>1. Lygių galimybių kontrolierius informaciją apie skundo tyrimą visuomenės informavimo priemonėmis teikia tik pareiškėjui sutikus.</p> <p>2. Lygių galimybių kontrolierius visuomenę informuoja apie savo veiklą, skelbia savo nuomonę lygių galimybių</p>	
---	--	--

	<p>klausimais ir (ar) nuasmenintą informaciją apie priimtus sprendimus (jų santraukas) (pašalinęs fizinio asmens vardą, pavardę bei kitus duomenis, pagal kuriuos būtų galima tiesiogiai ar netiesiogiai nustatyti asmens tapatybę), išskyrus atvejus, kai, net ir nuasmeninus sprendimą (jo santrauką), nebūtų tinkamai užtikrinta asmens duomenų apsauga.</p> <p>32 straipsnis. Asmens duomenų apsauga</p> <p>1. Įgyvendinant šį įstatymą, asmens duomenys, įskaitant specialiųjų kategorijų asmens duomenis, tvarkomi vadovaujantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas), šiuo įstatymu, Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu ir kitais teisės aktais, reglamentuojančiais asmens duomenų apsaugą ir tvarkymą.</p> <p>2. Asmens duomenis tvarkantis subjektas užtikrina, kad jie būtų tvarkomi, išimtinai siekiant formuoti ir įgyvendinti valstybės lygių galimybių politiką, nagrinėti skundus, organizuoti ikiteisminio ginčų sprendimo procedūras ir ginti viešąjį interesą lygių galimybių srityje.</p> <p>3. Įgyvendinant šį įstatymą, asmens duomenys, įskaitant specialiųjų kategorijų asmens duomenis, nurodytus Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnio 1 dalyje, tvarkomi duomenų valdytojui taikant šias</p>	
--	---	--

	<p>duomenų subjekto pagrindinių teisių ir teisėtų interesų apsaugos priemonės:</p> <p>1) duomenų subjektui suteikiama išsami informacija apie jo asmens duomenų tvarkymą pagal Reglamento (ES) 2016/679 13 ir 14 straipsniuose išdėstytus reikalavimus;</p> <p>2) užtikrinama prieigos prie asmens duomenų apsauga, valdymas ir kontrolė. Prieiga prie asmens duomenų gali būti suteikiama tik tiems valstybės tarnautojams ir darbuotojams, kuriems asmens duomenys būtini jų funkcijoms atlikti;</p> <p>3) asmens duomenis tvarkantys asmenys yra įsipareigoję saugoti paslaptį arba laikytis konfidencialumo reikalavimų;</p> <p>4) įgyvendinamos tinkamos ir konkrečios techninės bei organizacinės apsaugos priemonės, skirtos šiems asmens duomenims apsaugoti nuo atsitiktinio ar neteisėto asmens duomenų sunaikinimo, pakeitimo, atskleidimo ar kitokio neteisėto tvarkymo.</p> <p>4. Duomenų subjekto teisės įgyvendinamos duomenų valdytojo, į kurį kreipiamasi dėl duomenų subjekto teisių įgyvendinimo, nustatyta tvarka, vadovaujantis Reglamentu (ES) 2016/679.</p> <p>5. Dokumentai saugomi Lietuvos Respublikos dokumentų ir archyvų įstatymo nustatyta tvarka.</p>	
<p>2. Valstybės narės užtikrina, kad lygybės įstaigoms tvarkant specialių kategorijų asmens duomenis, nurodytus Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnio 1 dalyje, būtų taikomos tinkamos ir konkrečios priemonės duomenų subjekto pagrindinėms teisėms ir interesams apsaugoti.</p>	<p>Projektas</p> <p>32 straipsnis. Asmens duomenų apsauga</p> <p>1. Įgyvendinant šį įstatymą, asmens duomenys, įskaitant specialiųjų kategorijų asmens duomenis, tvarkomi vadovaujantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens</p>	Visiškas

	<p>duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas), šiuo įstatymu, Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu ir kitais teisės aktais, reglamentuojančiais asmens duomenų apsaugą ir tvarkymą.</p> <p>2. Asmens duomenis tvarkantis subjektas užtikrina, kad jie būtų tvarkomi, išimtinai siekiant formuoti ir įgyvendinti valstybės lygių galimybių politiką, nagrinėti skundus, organizuoti ikiteisminio ginčų sprendimo procedūras ir ginti viešąjį interesą lygių galimybių srityje.</p> <p>3. Įgyvendinant šį įstatymą, asmens duomenys, įskaitant specialiųjų kategorijų asmens duomenis, nurodytus Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnio 1 dalyje, tvarkomi duomenų valdytojui taikant šias duomenų subjekto pagrindinių teisių ir teisėtų interesų apsaugos priemonės:</p> <p>1) duomenų subjektui suteikiama išsami informacija apie jo asmens duomenų tvarkymą pagal Reglamento (ES) 2016/679 13 ir 14 straipsniuose išdėstytus reikalavimus;</p> <p>2) užtikrinama prieigos prie asmens duomenų apsauga, valdymas ir kontrolė. Prieiga prie asmens duomenų gali būti suteikiama tik tiems valstybės tarnautojams ir darbuotojams, kuriems asmens duomenys būtini jų funkcijoms atlikti;</p> <p>3) asmens duomenis tvarkantys asmenys yra įsipareigoję saugoti paslaptį arba laikyti konfidencialumo reikalavimų;</p>	
--	---	--

	<p>4) įgyvendinamos tinkamos ir konkrečios techninės bei organizacinės apsaugos priemonės, skirtos šiems asmens duomenims apsaugoti nuo atsitiktinio ar neteisėto asmens duomenų sunaikinimo, pakeitimo, atskleidimo ar kitokio neteisėto tvarkymo.</p> <p>4. Duomenų subjekto teisės įgyvendinamos duomenų valdytojo, į kurį kreipiamasi dėl duomenų subjekto teisių įgyvendinimo, nustatyta tvarka, vadovaujantis Reglamentu (ES) 2016/679.</p> <p>5. Dokumentai saugomi Lietuvos Respublikos dokumentų ir archyvų įstatymo nustatyta tvarka.</p>	
<p>22 straipsnis Komiteto procedūra 1. Komisijai padeda komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip tai suprantama Reglamente (ES) Nr. 182/2011.</p>	<p><i>Techninė Direktyvos nuostata, nurodanti direktyvos taikymą, jos perkelti nereikia.</i></p>	
<p>2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.</p>	<p><i>Techninė Direktyvos nuostata, nurodanti direktyvos taikymą, jos perkelti nereikia.</i></p>	
<p>23 straipsnis Direktyvų 2000/43/EB ir 2004/113/EB pakeitimai Direktyvos 2000/43/EB III skyrius ir Direktyvos 2004/113/EB III skyrius panaikinami. Nuorodos į tuose skyriuose nurodytas vienodą požiūrį skatinančias institucijas laikomos nuorodomis į šios direktyvos 2 straipsnio 1 dalyje nurodytas lygybės įstaigas.</p>	<p><i>Techninė Direktyvos nuostata, nurodanti direktyvos taikymą, jos perkelti nereikia.</i></p>	
<p>24 straipsnis Perkėlimas į nacionalinę teisę 1. Valstybės narės ne vėliau kaip 2026 m. birželio 19 d. užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad būtų laikomasi šios direktyvos. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.</p>	<p>Projektas</p> <p style="text-align: right;">Lietuvos Respublikos lygių galimybių įstatymo priedas</p>	<p>Visiškas</p>

<p>Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.</p>	<p>ĮGYVENDINAMI EUROPOS SĄJUNGOS TEISĖS AKTAI</p> <p><...></p> <p>9. 2024 m. gegužės 7 d. Tarybos direktyva (ES) 2024/1499 dėl lygybės įstaigoms taikomų standartų vienodo požiūrio į asmenis, nepriklausomai nuo jų rasinės ar etninės kilmės, srityje, vienodo požiūrio į asmenis, nepriklausomai nuo jų religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos, užimtumo ir profesinėje srityje, vienodo požiūrio į moteris ir vyrus socialinės apsaugos srityje ir dėl galimybės naudotis prekėmis bei paslaugomis ir prekių tiekimo bei paslaugų teikimo, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2000/43/EB ir 2004/113/EB.</p> <p><...></p> <hr/> <p>2 straipsnis. Įstatymo įsigaliojimas, įgyvendinimas ir taikymas</p> <p>1. Šis įstatymas, išskyrus šio straipsnio 2 dalį, įsigalioja 2026 m. birželio 19 d.</p> <p>2. Lietuvos Respublikos Seimas, Lietuvos Respublikos Vyriausybė ir lygių galimybių kontrolierius iki 2026 m. birželio 18 d. priima šio įstatymo įgyvendinamuosius teisės aktus.</p> <p><...></p>	
<p>2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.</p>	<p><i>Techninė Direktyvos nuostata, nurodanti direktyvos taikymą, jos perkelti nereikia.</i></p>	

25 straipsnis Įsigaliojimas Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje. 23 straipsnis taikomas nuo 2026 m. birželio 19 d	<i>Techninė Direktyvos nuostata, nurodanti direktyvos taikymą, jos perkelti nereikia.</i>	
26 straipsnis Adresatai Ši direktyva skirta valstybėms narėms.	<i>Techninė Direktyvos nuostata, nurodanti direktyvos taikymą, jos perkelti nereikia.</i>	
